



NEUSTÄDTER ANZEIGER



Amts- und Heimatblatt der Stadt Neustadt in Sachsen
und der Ortsteile: Berthelsdorf, Krumhermsdorf, Langburkersdorf, Niederottendorf, Oberottendorf, Polenz, Rückersdorf, Rugiswalde

Jahrgang 22, **Freitag, den 12. August 2011**, Nummer 16



20 Jahre Städtepartnerschaft Neustadt in Sachsen - Günzburg



Am 11.07.1991 wurde zwischen den Städten Neustadt in Sachsen und Günzburg ein Freundschaftsvertrag unterzeichnet. Aus Anlass dieser 20-jährigen Städtepartnerschaft sowie der 30-jährigen Städtepartnerschaft zwischen Günzburg und Lannion in der Bretagne findet in Günzburg vom 12. - 14. August ein Fest statt, bei dem viele Attraktionen dargeboten werden, wie auch der Auftritt der Tanzgruppe hier im Bild (Infos unter Wort und Bild) im Dossenberger Hof.

Heute hier:

- * Hochwasser im Rückblick
- * In Wort und Bild/20 Jahre Städtepartnerschaft
- * Aktuelle Baumaßnahmen
- * Glückwünsche/Kulturangebote
- * Schulen/Kindertagesstätten
- * Aktuelle Vereinsnachrichten
- * Bereitschaftsdienste
- * Kirchennachrichten

Sprechzeiten/Sitzungen/Bereitschaft

Sprechzeiten Stadtverwaltung Neustadt in Sachsen

Die/ Do: 09:00-12:00 Uhr, 13:00-18:00 Uhr,
Fr: 09:00-12:00 Uhr, außerhalb nach Vereinbarung

Bürgermeistersprechstunde

donnerstags nach telefonischer Anmeldung unter 569201

Rathaus

Ämter	Telefon:	Fax:
Hauptamt	569210	569280
Amt Finanzen	569220	
Ordnungsamt	569230	
Bauamt	569260	569290

Homepage: www.neustadt-sachsen.de

E-mail: stadtverwaltung@neustadt-sachsen.de

Städtischer Bauhof, Berthelsdorfer Str. 41

tägl. 07:00-09:00 Uhr, Tel./ Fax: 502247 602581

Sitzungen

Technischer Ausschuss	09.08.2011	18:30 Uhr	Rathaus
Verwaltungsausschuss	08.08.2011	18:30 Uhr	Rathaus
Stadttrat	24.08.2011	18:30 Uhr	in der Neustadthalle im Götzingersaal

Die Tagesordnungen werden durch Aushang, im Internet und im Neustädter Amtsblatt bekannt gegeben.

Sprechstunden im Rathaus, Markt 24

Bürgerbüro: donnerstags 09:00-12:00 Uhr

Anwaltliche Beratung: donnerstags 15:30-17:30 Uhr

Sprechst. Bürgerpolizist: jeden 1. Dienstag im Monat
14:00-16:00 Uhr

Schuldnerberatung: mittwochs 09:00-12:00 Uhr

Sprechstunde Friedensrichter:

im August/September **keine** Sprechstunde

Anträge schriftlich unter Angabe der Tel.-Nr. (für Rückruf) an Stadtverwaltung Neustadt, Schiedsstelle, Markt 1, 01844 Neustadt in Sachsen

Stadtmuseum im Malzhaus, Malzgasse 7, Tel.: 505506

Stadtbibliothek Goethestraße 2, Tel.: 604170

(Öffnungszeiten unter Rubrik Kultur)

Tourismus-Servicezentrum Neustadt

J.-Sebastian-Bach-Str. 15, Tel./Fax: 501516,
bundeseinheitl. Rufnr.: 19433, Ticket-Hotline: 587555
Mo, Mi, Fr: 14:00-18:00 Uhr, Di und Do: 10:00-19:00 Uhr
Sa: 09:00 - 11:00 Uhr
www.neustadthalle.de, touristinfo@neustadthalle.de

Polizeiposten Neustadt

Dresdner Straße 47, Tel. 580766, Fax 580760

Havarie - Bereitschaften

Wasserbehandlung Sächsische Schweiz GmbH

Bereich Abwasser

Neustadt: Tel. (03596) 501434/(0175) 5215749

Sebnitz: Tel. (035971) 56775/(0175) 1672878

ENSO-Störungsrufnummern

Erdgas 0180 2787901 Strom 0180 2787902

Wasser 0180 2787903

ENSO - Servicenummer: 0800 6686868

servicecenter@enso.de, www.enso.de

Wohnungsbau- u. Wärmeversorgungsgesellschaft

Neustadt i. Sa. mbH, Obergraben 1, 01844 Neustadt
Notruf: (0172) 6300798

Wäschemangeln

Langburkersdorf/Hofmühle: Anmeldung tägl. 10:00-14:00 Uhr
Tel. 502645, Wäscheannahme tägl. unter o. g. Uhrzeit u. Tel.-Nr., vom 01.08.-15.08.2011 wegen Urlaub geschlossen
Niederottendorf: Anmeldung unter der Tel.-Nr. 504726

In eigener Sache

Im Rückblick

Augusthochwasser im vergangenen Jahr

Fast genau vor einem Jahr wurde in Neustadt in Sachsen Katastrophenalarm ausgelöst. Die Ursache dafür waren erhebliche Überschwemmungen aufgrund von Starkregen. Teile von Polenz, Langburkersdorf und Berthelsdorf standen meterhoch unter Wasser.

Neben kommunalen Objekten, wie die Julius-Mißbach-Grundschule, die Turnhalle und Brücken waren vor allem private Bürger mit enorm hohen Schäden die Betroffenen.

Für viele Einwohner war eine solche Katastrophe mit diesen extrem hohen Wasserständen in Neustadt vorher undenkbar.

Die Realität zeigt aber, dass durch erhöhte Niederschlagsmengen jederzeit wieder so ein Ernstfall entstehen kann. Erst im vergangenen Monat hatten wir Glück, einer erneuten Katastrophe zu entgehen. Die Krisenstäbe tagten und bereiteten sich darauf vor.

Um die Gefahr zu verringern, wurden bereits im vergangenen Jahr umfangreiche Maßnahmen zum vorbeugenden Hochwasserschutz eingeleitet. So beschloss der Stadtrat noch im Jahr 2010 außerplanmäßige Ausgaben zur Erstellung einer Hochwasserkonzeption.

Aufgrund des Schadens vom August 2010 machen sich Rückhaltmaßnahmen erforderlich, die vor allem die zeitversetzte Ableitung der Niederschlagsmengen in die Polenz bewirken müssen, da innerhalb der Ortslage zusätzliche Rückhaltmaßnahmen durch die örtliche Bebauung im erforderlichen Umfang nicht realisierbar sind. Zur weiteren Präzisierung dieser Maßnahmen ist es unabdingbar, diesbezüglich notwendige Planungen weiter voranzubringen, welche als Grundlage für die bauliche Umsetzung von Einzelmaßnahmen erforderlich sind und in den Folgejahren umgesetzt werden. Nach erfolgten Abstimmungen zwischen Landestalsperrenverwaltung und der Stadt Neustadt in Sachsen im März 2011 wurde dazu ein überregional tätiges Planungsbüro eingebunden und beauftragt. Die Erarbeitung der Konzeption ist bis Ende September 2011 vorgesehen, um die Planeinordnung ab 2012 zu sichern.

Erste Maßnahmen wurden bereits realisiert, wie der Bau der Stützmauer Bereich Fronbach/OT Rugiswalde und die Erneuerung der Stützmauer/Fußgängerbrücke „An der Lohe“ im OT Berthelsdorf. Im Juni begannen Bauarbeiten an zwei gefährdeten Brücken im OT Polenz, an der Brücke Seifenweg in Neustadt und in der Julius-Mißbach-Grundschule. In diesem Jahr werden zwei Regenrückhaltebecken, westlich vom Garagenkomplex M.-Gorki-Straße und am Kirchsteig/Obermühle entstehen.



Kreuzung W.-Kaulisch-Straße im August 2010

Auch im privaten Bereich sollten die Bürger jederzeit auf diese Situationen vorbereitet sein, Vorkehrungen treffen, Ablagerungen an Bachläufen vermeiden und die Ankündigungen in Gefahrensituationen befolgen, d. h. sich umgehend über Radio/TV bzw. auf den Internetseiten der Stadt Neustadt in Sachsen oder beim Landkreis über die aktuelle Gefahrensituation zu informieren.

Amtliches und Informationen aus dem Rathaus

Stadttratssitzung

am Mittwoch, dem 24. August 2011 um 18:30 Uhr in der Neustadt-halle - Götzinger Saal

Vorläufige Tagesordnung

(Die endgültige Tagesordnung wird durch Aushang in Neustadt und den Ortsteilen, sowie im Internet bekannt gegeben)

1. Begrüßung und Feststellung der Tagesordnung
2. Bericht des Bürgermeisters
3. Bekanntgabe der Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung
4. Fragestunde der Stadträte
5. Fragestunde der Bürger
6. **Beschlussvorlage: SR 11-226**
Änderung der Betriebsatzung des Eigenbetriebes Wohnungs- und Gebäudewirtschaft
7. **Beschlussvorlage: SR 11-224**
Überplanmäßige Ausgaben zur Finanzierung der Stromkosten für Straßenbeleuchtung
8. **Beschlussvorlage: SR 11-223**
Bewilligung überplanmäßiger Ausgaben zur Finanzierung des Betriebskostenzuschusses 2011 für den freien Träger der ASB Kindereinrichtung „Pffifikus“ Neustadt
9. Informationsvorlage
zur Haushaltsrealisierung per 30.06.2011 und zum voraussichtlichen Rechnungsergebnis 2011

Zum öffentlichen Teil der Stadttratssitzung sind interessierte Bürger herzlich eingeladen.

Elsner
Bürgermeister

Bundesfreiwilligendienst (BFD)

Die Stadt Neustadt in Sachsen schreibt zum 1. September 2011 folgende Stellen im Rahmen des Bundesfreiwilligendienstes aus:
7 Stellen im Aufgabenbereich des Städtischen Bauhofes/Umwelt-schutz

1 Stelle für Stadtmuseum

Die Einsatzzeit soll mindestens ein Jahr betragen. Die weiteren Einsatzbedingungen richten sich nach den noch zu erlassenden Ausführungsbestimmungen des Bundes. Ergänzend sei gesagt, dass pro Monat über die bis zu 330 EUR Taschengeld hinaus weitere bis zu 220 EUR pauschal für Unterkunft, Verpflegung, Bekleidung gezahlt werden können sowie 200 EUR pro Monat für die pädagogische Begleitung zur Verfügung stehen.

Ihre Bewerbungen richten Sie bitte an:

Stadtverwaltung Neustadt in Sachsen
Sachgebiet Personalwesen

Markt 1, 01844 Neustadt in Sachsen

Tel.: 0 35 96/56 92 12 oder 217.

Die Mitarbeiter des Sachgebietes Personalwesen beantworten Ihre Fragen in einem persönlichen Gespräch.

Stellenausschreibung

Die Stadt Neustadt in Sachsen schreibt die Teilzeitstelle einer/eines

Sachbearbeiterin/Sachbearbeiters Geschäftsbuchhaltung DOPPIK

im Amt für Finanzen zur Besetzung ab 01.11.2011 zunächst befristet bis 31.12.2012 aus.

Aufgabenprofil:

Modul „Geschäftsbuchhaltung“ der Finanzsoftware „H & H Berlin“

- Selbstständiges Buchen von allen Geschäftsvorfällen (Hauptbuchführung)
- Prüfung der Zuordnung (Produkte und Konten) von Belegen
- Haushaltsüberwachung
- Einhaltung der haushaltsrechtlichen Vorschriften, Beachtung der Grundsätze öffentlicher Buchführung und der Grundsätze der doppelten Buchführung
- Mitarbeit bzw. Vertretung der Anlagenbuchhaltung
- Mitarbeit bei der Erstellung des Haushaltsplanes (Ergebnis- und Finanzhaushalt)
- Mitarbeit bei der Erstellung des Jahresabschlusses (Vermögens-, Ergebnis- und Finanzrechnung)
- Mitarbeit bei der Einführung der Kosten- und Leistungsrechnung

An die Bewerberin/den Bewerber werden folgende Anforderungen gestellt:

- kaufmännische Ausbildung, mittlerer Verwaltungsdienst oder vergleichbare Ausbildung
- Kenntnisse des öffentlichen Haushaltsrechts, des Neuen Kommunalen Haushalts- und Rechnungswesens (Doppik) sowie der Betriebswirtschaft
- EDV-Anwendungskennntnisse
- Fahrerlaubnis
- Teamfähigkeit, Selbstständigkeit, Einsatzbereitschaft, Flexibilität und Belastbarkeit

Die Vergütung erfolgt nach TVöD. Der Umfang der Beschäftigung beträgt 36 Stunden wöchentlich. Der Arbeitsort ist Neustadt in Sachsen. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt.

Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Befähigungsnachweise, Referenzen) werden bis **31.08.2011** in der Stadtverwaltung Neustadt in Sachsen, Sachgebiet Personalwesen, Markt 1, 01844 Neustadt in Sachsen entgegenge-nommen.

Bekanntgabe des AZV Sebnitz

Der Entwurf der Nachtragssatzung und des Wirtschaftsplanes nebst Anlagen für das Wirtschaftsjahr 2011 liegen in der Zeit vom

Montag, dem 5. September 2011 bis einschließlich
Donnerstag, dem 15. September 2011

zur Einsichtnahme für Einwohner und Abgabepflichtige des Verbandsgebietes des Abwasserzweckverbandes Sebnitz im Sekretariat des Oberbürgermeisters im Rathaus der Stadt Sebnitz, Kirchstraße 5,

01855 Sebnitz während der Sprechzeiten (mittwochs geschlossen) aus.
Einwohner und Abgabepflichtige können bis zum Ablauf des 7. Arbeitstages nach dem letzten Tag der Auslegung - das ist Dienstag, der 27.09.2011 - Einwendungen gegen den Entwurf erheben.
Über fristgemäß erhobene Einwendungen beschließt die Verbandsversammlung am 28. September 2011 in öffentlicher Sitzung.

Ruckh
Verbandsvorsitzender

Bekanntgabe des AZV Sebnitz

Der Entwurf der Haushaltssatzung und des Wirtschaftsplanes nebst Anlagen für das Wirtschaftsjahr 2012 liegen in der Zeit vom

Montag, dem 05. September 2011 bis einschließlich
Donnerstag, dem 15. September 2011

zur Einsichtnahme für Einwohner und Abgabepflichtige des Verbandsgebietes des Abwasserzweckverbandes Sebnitz im Sekretariat des Oberbürgermeisters im Rathaus der Stadt Sebnitz, Kirchstraße 5, 01855 Sebnitz während der Sprechzeiten (mittwochs geschlossen) aus.

Einwohner und Abgabepflichtige können bis zum Ablauf des 7. Arbeitstages nach dem letzten Tag der Auslegung - das ist Dienstag, der 27.09.2011 - Einwendungen gegen den Entwurf erheben.
Über fristgemäß erhobene Einwendungen beschließt die Verbandsversammlung am 28. September 2011 in öffentlicher Sitzung.

Ruckh
Verbandsvorsitzender



**Teilnehmergemeinschaft
Flurbereinigung Oberottendorf**
Der Vorstandsvorsitzende

Aktenzeichen: 3531-8461.67/280151
Flurbereinigung Oberottendorf, Stadt Neustadt in Sachsen

Bekanntmachung und Ladung

Die Vorstand der Teilnehmergemeinschaft Flurbereinigung Oberottendorf hat die Ergebnisse des Verfahrens im Flurbereinigungsplan zusammengefasst, den Flurbereinigungsplan beschlossen und gibt diesen hiermit bekannt.
Zur Erörterung dieses Planes wird zu einem

Anhörungstermin

am Mittwoch, dem 31.08.2011, von 14 bis 19 Uhr,

in den **Feuerwehrschulungsraum** des **Mehrzweckgebäu-**

des, OT Niederottendorf, Bischofswerdaer Str. 259, 01844 Neustadt eingeladen.

Zu diesem Termin werden der Flurbereinigungsplan und die den Teilnehmern zugestellten Auszüge aus dem Flurbereinigungsplan auf Wunsch einzeln erläutert. Ein Erscheinen ist nur erforderlich, falls Erläuterungen oder Auskünfte verlangt werden.

Der Flurbereinigungsplan, bestehend aus einem beschreibenden Teil, den Abfindungs- und Belastungsnachweisen, der Bestands- und

Abfindungskarte sowie der Vorstandsbeschlüsse zum Flurbereinigungsplan, wird in der Verwaltung der Stadt Neustadt in Sachsen, Markt 1, 01844 Neustadt in Sachsen vom 17.08. bis einschließlich 15.09.2011 zur Einsichtnahme für die Beteiligten zu den üblichen Öffnungszeiten niedergelegt.

Einsicht in die einzelnen Abfindungs- und Belastungsnachweise erhält nur, wer die Berechtigung hierzu nachweisen kann.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen den Flurbereinigungsplan kann nur innerhalb von zwei Wochen nach dem Anhörungstermin Widerspruch bei der Teilnehmergemeinschaft Oberottendorf, Landratsamt Sächsische Schweiz - Osterzgebirge, Zehistaer Straße 9, 01796 Pirna erhoben werden.
Dippoldiswalde, den 03.08.2011

Grundmann

In Wort und Bild

20 Jahre Städtepartnerschaft Neustadt - Günzburg (zum Titelbild)

Am 11.07.1991 unterzeichneten Neustadts damaliger Bürgermeister Dieter Grütznert sowie der damalige Oberbürgermeister von Günzburg Dr. Rudolf Köppler den Freundschaftsvertrag zwischen beiden Städten.

Im Vertrag heißt es u. a.: „Die Städte Günzburg und Neustadt in Sachsen begründen einen intensiven Austausch ihrer Erkenntnisse und Erfahrungen auf den Gebieten des Rechts und der Verwaltung, der Kultur, des Umweltschutzes und der Wirtschaft, der Jugendpflege und der Erwachsenenbildung, der Frauenförderung und der Betreuung ihrer älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger durch Arbeitshilfen, Hospitationen, Seminare und Beratungen. Außerdem pflegen sie den Erfahrungsaustausch zwischen dem Stadtrat und der Stadtverordnetenversammlung.“

Die 20-jährige Städtepartnerschaft Günzburg-Neustadt sowie die 30-jährige Städtepartnerschaft zwischen Günzburg und Lannion in der Bretagne bieten einen guten Grund, in Günzburg groß zu feiern.

Am Freitag, dem 12. August 2011 eröffnet Oberbürgermeister Gerhard Jauernig gemeinsam mit den Bürgermeistern aus Neustadt und Lannion das Programm zum Jubiläum sowie einen französischen Gourmetmarkt im Dossenberger Hof in Günzburg.

An drei Tagen gibt es ein abwechslungsreiches und inte-

ressantes Programm auf der Showbühne, Ausstellungen, Vorträge und Diskussionsrunden zu den Städtepartnerschaften sowie einen französischen Spezialitätenmarkt mit vielen Leckereien.

Aus Neustadt in Sachsen reisen neben dem Bürgermeister Manfred Elsner, dem damaligen Bürgermeister Dieter Grütznert, Vertretern des Stadtrates und der Stadtverwaltung auch Mitarbeiter des Tourismus-Servicezentrums mit nach Günzburg, um für Neustadt und unsere Region zu werben. Auf dem Markt präsentieren sich Mitglieder des Bergbautraditionsvereines sowie der Golderlebnisstätte Berthelsdorf und im Showprogramm spielen die Hohlwaldmusikanten sowie das Schalmeiorchester Polenz. Neustadt wird sich also gut zum Günzburger Fest präsentieren.

Im Anschluss an das Fest reisen die Günzburger mit ihren französischen Partnern weiter nach Dresden und Berlin und werden am 16.08.2011 auch Neustadt besuchen. Dies nehmen wir zum Anlass, gemeinsam einen gemütlichen Freundschaftsabend in der Neustadthalle zu verbringen. Die Städtepartnerschaft soll wie in den vergangenen Jahren weiterhin lebendig und ausgefüllt bleiben und zu zahlreichen Begegnungen zwischen den Bürgern beider Städte führen.

Sonderausstellung „Alltag in Neustadt ...“ sehr erfolgreich

Am 31. Juli 2011 schloss die Sonderausstellung „Alltag in Neustadt zwischen Zweitem Weltkrieg und sozialer Marktwirtschaft“ im Stadtmuseum Neustadt ihre Pforten. Besonders viele Neustädter, aber auch Auswärtige schauten sich diese Exposition an, die nichts verklärte, sondern dokumentierte. Jeder konnte sich beim Betrachten mit dieser Epoche auseinandersetzen und sich seine Meinung über die Nachkriegszeit und das Leben in der DDR bilden. Das Interesse bzw. die Resonanz waren sehr groß. Allein am letzten Wochenende kamen 176 Besucher.

Es war wohl an der Zeit, sich diesem Abschnitt in Neu-

stadts Geschichte zu widmen. Ein positiver Nebeneffekt war, dass durch die Erarbeitung dieser Ausstellung weitere Exponate zu diesem Thema geordert werden mussten, die nun in den Bestand des Museums aufgenommen werden. Dank an alle, die diese Ausstellung durch Schenkungen oder Leihgaben unterstützt haben.

Derzeit wird im Museum die Sonderausstellung „Malerei und Graphik von Uwe Peschel anlässlich seines 50. Geburtstages“ vorbereitet, die ab 3. September 2011 zu sehen ist. Dazu wird ein Katalog erscheinen.

Silvia May

Baumaßnahmen

Ehemaliges Dachziegelwerk Langburkersdorf

Das Bild im ehemaligen Dachziegelwerk Langburkersdorf hat sich schon beachtlich verändert. Im südöstlichen Teil wurden die ersten Gebäude abgerissen und das Anschlussgleis zurückgebaut. Die 1. Teilfläche für die Neuan siedlung von ca. 2 ha ist damit für den vorgesehenen Neubau vorbereitet. Der Bauantrag ist bereits gestellt und die Bauarbeiten werden noch im August beginnen.

Die weiteren Erschließungsarbeiten wurden öffentlich ausgeschrieben und werden in Kürze vergeben.

Das betrifft den Neubau einer Erschließungsstraße, d. h. die Verlängerung der vorhandenen Ziegeleistraße bis zur Siemens-Straße sowie andererseits den weiteren Abbruch des gesamten östlichen Areals mit den alten Werksanlagen. Die Realisierung soll bis I/2012 erfolgen.

Brückenbauwerke

Zur Realisierung des Hochwasserschutzes begann der Bau an zwei Brücken im Orts-

teil Polenz und an der Brücke Seifenweg in Neustadt.

Brücke am ehemaligen Hartpappenwerk



Der Neubau begann im Juli 2011. Die Fundamente wurden zwischenzeitlich fertig gestellt.

Brücke an der alten Schule



Diese Brücke wurde im vergangenen Monat neu errichtet. Wenn das Geländer, wel-

ches jetzt noch fehlt, montiert ist, kann diese Brücke frei gegeben werden.

Brücke Seifenweg



Nach dem Bau der Behelfsbrücke und dem Abriss der alten Überfahrt folgt nun die Errichtung der neuen Brücke.

Auf der Seite des Autohauses sind die Fundamente und Widerlager bereits fertig.

Struvestraße



Im Juli begannen die Arbeiten zum Ausbau der Struvestraße zwischen Mildnerstraße und der Dr.-Martin-Luther-Straße. Die Trinkwasserleitungen einschließlich der Hausan-

schlüsse wurden bereits erneuert. Gegenwärtig werden Kanalbauarbeiten ausgeführt.

Die Fertigstellung ist bis Ende Oktober 2011 geplant.

Kostenlose Antragstellung und Beratung

in allen Angelegenheiten der Deutschen Rentenversicherung (BfA, LVA, Knappschaft-Bahn-See)

Nächster Termin:

Montag, 15. August 2011, 14:00 - 16:00 Uhr, Markt 24 in 01844 Neustadt in Sachsen

Jeanine und Lothar Bochat, gewählte ehrenamtliche Versichertenberaterin bzw. Versicherten-ältester für den Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, nehmen Anträge für Renten (Altersrenten, Renten wegen Erwerbsminderung, Weitergewährungsanträge, Hinterbliebenenrenten, Kontenklärung, Versorgungsausgleich, Beantragung einer Rentenauskunft etc) entgegen und beraten. Zu diesen Terminen - Voranmeldung nicht notwendig - bringen Sie bitte

alle notwendigen Unterlagen (z. B. SV-Ausweise, Geburtsurkunden der Kinder, Personalausweis, Schulzeugnisse ab dem 17. Geburtstag, Studiennachweise, Lehrbriefe, Facharbeiterzeugnisse, Schwerbehindertenausweis, Bescheide der Agentur für Arbeit oder der ARGE, Persönliche Identifikations-Nr., IBAN und BIC vom Girokonto) im Original mit. Notwendige Beglaubigungen werden vor Ort vorgenommen. Aufwändige Fahrten nach Pirna werden somit entbehrlich.

Rückfragen unter 01 72/2 66 18 05 oder 01 77/4 00 08 42. Hier sind auch Termine in Krippen am Wochenende denkbar.

Achtung Vollsperrung im OT Langburkersdorf

Erneuerung der Straßenoberfläche S 159 zwischen Ortseingang Neustadt und Hohwaldstraße im OT Langburkersdorf

Das Straßenbauamt Meißen-Dresden führt Erneuerungsarbeiten an der Fahrbahn in Langburkersdorf (Sebnitzer Straße) auf 650 m Länge vom Abzweig Hohwaldstraße bis Ortseingang Neustadt durch. Baubeginn ist der 29.08.2011.

Das Ende der Vollsperrung ist (wetterabhängig) für den 03.09.2011 geplant. Als Umleitungsstrecke wird die S 154/156a (Andreas-Schubert-Straße) eingerichtet.

Der Busverkehr wird eigene Haltestelleninformationen veröffentlichen.

Alle einmündenden Straßen, wie die Ziegeleistraße, die Klingerstraße, die Kurze Straße und Gemeindegut können von Seiten der Baustelle nicht benutzt werden und sind in diesem Zeitraum als Sackgassen eingerichtet.

Auch der Anliegerverkehr mit Kraftfahrzeugen ist in diesem Zeitraum nur eingeschränkt möglich. Der südliche Gehweg der Sebnitzer Straße bleibt offen benutzbar. Für die Benutzer des Kindergartens auf der Klingerstraße gibt die Stadtverwaltung eine eigene Information über die Kindertagesstätte heraus. Im genannten Zeitraum sind Versorgungen mit Kraftfahrzeugen eingeschränkt möglich. Auch die Müllabfuhr ist in dieser Woche nur eingeschränkt durchführbar.

Wir bitten alle Anwohner und Verkehrsteilnehmer die Umleitungshinweise und die verkehrstechnischen Einschränkungen zu beachten und hoffen auf Verständnis für die getroffenen Maßnahmen.

*Straßenbauamt
Meißen-Dresden*

An alle Grundstückseigentümer

Information an alle Grundstückseigentümer, die per Bescheid zur Anpassung ihrer dezentralen Abwasserentsorgung nach Stand der Technik (vollbiologische Kleinkläranlagen) bis spätestens 31.12.2015 verpflichtet sind

Das Bildungs- und Demonstrationszentrum für dezentrale Abwasserbehandlung - BDZ e. V. lädt ein zum „Tag der offenen Tür“:

Termin: 15. September 2011 von 14:00 bis 18:00 Uhr
Ort: An der Luppe 2, 04178 Leipzig

Zwölf vollbiologische, in den Abwasserkreislauf der Region integrierte Kleinkläranlagen verschiedener Technologien sowie 13 Schnittmodelle von Kleinkläranlagen können an diesem Tag auf dem Demonstrationsfeld des BDZ besichtigt werden. Mitarbeiter der Herstellerfirmen stellen die Funktionsweise der einzelnen Kleinkläranlagen vor und beraten zu Planung, Einbau, Inbetriebnahme und Wartung der Anlagen. Darüber hinaus wird über die Modalitäten der Förderung von Kleinkläranlagen informiert. Weitere Informationen: www.bdz-abwasser.de.

Energieberatung

• unabhängig • kompetent •

Nächster Termin: **25. August 2011** im Markt 24 von 14:00 - 17:00 Uhr.

Wir bitten unbedingt um Voranmeldung

Tel.: 0 35 91/46 46 12 oder 0 16 25 26 12 57

Wir informieren über:

- energiesparende und umweltschonende Heizsysteme
- Warmwasserbereitung
- baulichen Wärmeschutz
- regenerative Energien
- Heizkostenabrechnung
- Fördermittel u. Ä.

Bringen Sie zur Beratung folgende Unterlagen mit: Bauzeichnung und -beschreibung, Schornsteinfegerprotokolle, Kesselkarten, Energieverbräuche. Unabhängige Fachleute beraten Sie zum Unkostenbeitrag von 5 EUR.

Verbraucherzentrale Sachsen

Fragen zur Werbung?

Ihr Anzeigenfachberater

Matthias Rösler

berät Sie gern.

Tel.: 03 59 71/5 31 07

Fax: 03 59 71/5 11 45

Funk: 01 71/3 14 75 42

matthias.roesler@wittich-herzberg.de



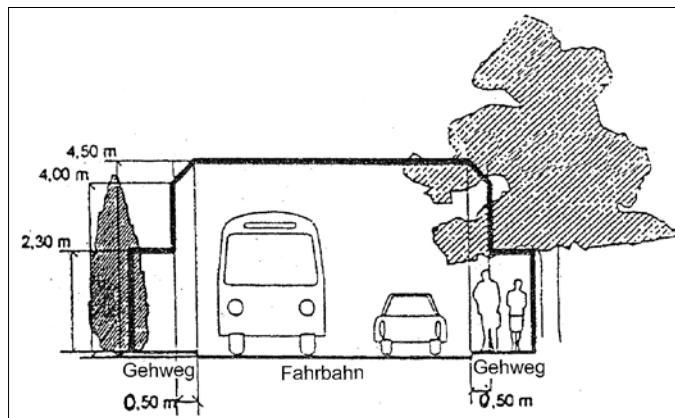
Zurückschneiden von Hecken, Strüchern und Bäumen

Anpflanzungen an Straßen dürfen nur so angelegt und unterhalten werden, dass die Sicherheit und Leichtigkeit des Verkehrs nicht beeinträchtigt wird. Überhängende Äste von Sträuchern und Bäumen behindern häufig. Geh- und Radwege sind bei Regen oft unpassierbar. Besonders Kinder sind dann gefährdet, wenn sie aus diesem Grund auf die Fahrbahn ausweichen müssen.

Grundstückseigentümer sind verpflichtet, Baumäste, Hecken und Sträucher, welche in öffentliche Fahrbahnen und Gehwege ragen, zurück zu schneiden. Das „Licht-Raum-Profil“ muss

an Fahrbahnen 4,50 m, an Gehwegen 2,50 m betragen. Die Bepflanzungen sind bis auf die Grundstücksgrenze zurückzuschneiden.

Außerdem müssen Straßenleuchten, Verkehrszeichen und Straßennamenschilder ganzjährig von Grünbewuchs freigehalten werden. Wir bitten deshalb Grundstückeigentümer, Bepflanzungen sorgfältig zu kontrollieren und falls erforderlich, zurückzuschneiden. Wir weisen in diesem Zusammenhang daraufhin, dass bei Schadensfällen infolge Sichtbehinderung Schadensersatzansprüche auftreten können.



Rahmencodierung an Fahrrädern

Die Fahrraddiebstähle sind in den letzten Jahren kontinuierlich gestiegen. Demgegenüber ist die Aufklärungsquote gering. Das liegt zum großen Teil auch daran, dass bei Kontrollen das Rad dem Fahrer nicht individuell zugeordnet werden kann. Es ist also nicht ersichtlich, ob das Fahrrad tatsächlich dem Fahrer gehört oder ob es sich um ein gestohlenen Rad handelt. Die Polizei und die Verkehrswacht bieten Ihnen an, Ihre Fahrräder oder die Ihrer Kinder mit einer individuellen Nummer kostenlos zu versehen.

Die Polizei bietet die Codierung am **18. August 2011 vom 08:30 - 12:30 Uhr** auf dem Marktplatz in Neustadt in Sachsen an. Zur Codierung Ihres Fahrrades benötigen Sie Ihren Personalausweis, den Kaufbeleg Ihres Fahrrades (oder einen anderen Eigentumsnachweis) und natürlich Ihr Fahrrad. Machen Sie mit! Machen Sie Ihr Fahrrad bzw. das Ihrer Kinder für einen Dieb unattraktiv. Helfen Sie somit, die Fahrraddiebstähle zurückzudrängen! Nächster Termin ist der 29.09.2011 von 08:30 - 12:30 Uhr.

Ordnungsamt

Information der Stadtkasse

Sehr geehrte Steuerzahler, am 15. August 2011 werden für alle Quartalszahler die Raten für das III. Quartal 2011 **Gewerbsteuer und Grundsteuer** zur Zahlung fällig. Diejenigen Steuerzahler der Stadt Neustadt in Sachsen und Ortsteile Berthelsdorf, Krumhermsdorf, Langburkersdorf, Niederottendorf, Oberottendorf, Polenz, Rugiswalde und Rückersdorf, die noch nicht am vorteilhaften Abbuchungsverfahren teilnehmen, bitten wir, die fällige Steuer unter Angabe des Kassenzzeichens auf das Konto der Stadt Neustadt in Sachsen bei der Ostsächsischen Sparkasse Dresden:

Konto Nr.: 3 000 053 378
BLZ: 850 503 00
IBAN: DE74 8505 0300 3000 0533 78

SWIFT-BIC: OSDDDE81XXX
 oder in der **Stadtkasse Neustadt in Sachsen, Markt 1, Zimmer 1 a, 01844 Neustadt in Sachsen** einzuzahlen.

Sprechzeiten der Stadtkasse:

Dienstag und Donnerstag von 09:00 - 12:00 Uhr und
 13:00 - 18:00 Uhr
 Freitag von 09:00 - 12:00 Uhr.

Hinweis:

Die Erklärung zur Teilnahme am Abbuchungsverfahren kann jederzeit auf Vordruck oder auch formlos erfolgen. Das entsprechende Formular finden Sie auch im Internet unter www.neustadt-sachsen.de.

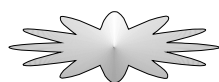


Haushaltebefragung weitestgehend abgeschlossen

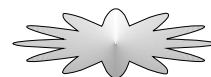
Wiederholungsbefragung läuft im August an

Nach nun fast drei Monaten ist die Haushaltebefragung des Zensus 2011 weitestgehend abgeschlossen. Weit über 90 % der durch ein Zufallsprinzip ausgewählten Anschriften und damit über 9000 Personen wurden von den ehrenamtlichen Erhebungsbeauftragten bereits befragt. Von den bisher (Stand Ende Juli) befragten Bürgern hat die große Mehrheit von ca. 85 % ihre Angaben im Beisein der Interviewer gemacht und nur etwa 15 % entschieden sich, die Angaben per Onlineverfahren oder auf dem postalischen Weg einzusenden. Dies sehen wir einerseits als Vertrauensbeweis der ausgewählten Bürger in die Zuverlässigkeit der Interviewer, aber auch als Gütezeichen für die Interviewer selbst, die meist flexibel, zuverlässig und schnell die Befragungen durchführten. Für die meisten Bürger war die Übermittlung der Angaben an den Interviewer schlicht der praktischste Weg. Bei den so genannten „Selbstaussüllern“ scheint sich im hiesigen Erhebungsgebiet ein Trend abzuzeichnen, wonach eher jüngere Personen, in eher größeren Gemeinden und eher größeren Wohnhäusern (Mehrparteienhäuser) die Möglichkeit zum Selbstaussüllen der Fragebögen nutzen. Bürger, welche von den Interviewern nach zweimaliger Ankündigung nicht erreicht werden konnten, oder die Befragung direkt verweigerten werden derzeit **vom Statistischen Landesamt postalisch angeschrieben** und an die Erfüllung ihrer gesetzlichen Auskunftspflicht erinnert. Ebenso werden seit Anfang August Bürger vom

Statistischen Landesamt angeschrieben, welche ihre Angaben selbst machen wollten und dies jedoch versäumt oder willentlich unterlassen haben. Ende Juli wurde zudem eine **telefonisch durchgeführte Qualitätskontrolle** der Arbeit der Interviewer durch die örtliche Erhebungsstelle abgeschlossen. Mitarbeiter der Erhebungsstelle Pirna befragten über 450 Haushalte zum Einsatz der Erhebungsbeauftragten. Dabei gaben über 95 % der Haushalte an, dass die Interviewer freundlich und kompetent aufgetreten sind und stellten den ehrenamtlichen Helfern damit ein überwiegend positives Zeugnis aus. Die Erhebungsstelle rechnet damit, dass die Haushaltebefragung durch die Erhebungsbeauftragten bis spätestens Mitte August (33. KW) abgeschlossen werden kann. Dann beginnen zudem weitere Folgebefragungen, welche aktuell vom Statistischen Landesamt und den Erhebungsstellen vorbereitet werden. So wird es ab August eine **Wiederholungsbefragung an 113 Anschriften** mit ca. 510 Einwohnern geben. Dies ist eine Maßnahme, um die inhaltliche Qualität der Haushaltebefragung zu überprüfen. Zudem wird sich die Erhebungsstelle ab Oktober um die **Klärung von Unstimmigkeiten** kümmern. Hierbei werden Anschriften in Gemeinden unter 10.000 Einwohner überprüft, bei welchen Angaben aus dem Melderegister nicht mit den Informationen aus der Gebäude- und Wohnraumzählung (GWZ) übereinstimmen. *Andreas Lippert, Leiter der örtliche Erhebungsstelle Pirna*



Herzlichen Glückwunsch!
Allen Jubilaren, die in der Zeit vom 12.08. - 26.08.2011
Geburtstag haben, alles Gute und beste Gesundheit!

**aus Neustadt in Sachsen**

zum 93.:
 19.08. Thea Franz
 zum 90.:
 24.08. Gertraude König
 zum 88.:
 14.08. Gerda Walther
 zum 87.:
 17.08. Hilda Gottschalk
 24.08. Gerda Büchse
 zum 86.:
 19.08. Herbert Wustmann
 21.08. Gertrud Steglich
 zum 85.:
 14.08. Herbert Lähner
 18.08. Margarethe Kretzschmar
 zum 82.:
 13.08. Günter Koitsch
 15.08. Helga Hoffmann
 zum 81.:
 14.08. Vera Schmidt
 23.08. Ursula Fröhde
 zum 80.:
 24.08. Gertrud Schubert
 zum 79.:
 18.08. Gerhard Zeidler
 19.08. Annemarie Bunge
 zum 78.:
 14.08. Rolf Löpelt
 18.08. Hans-Dieter Born
 21.08. Edith Eisold
 zum 77.:
 14.08. Ruth Georges
 16.08. Annelies Sander
 25.08. Gerhard Johné
 zum 76.:
 12.08. Siegfried Döring
 16.08. Edith Heinrich
 24.08. Günther Unger
 zum 75.:
 22.08. Manfred Krumbholz

zum 74.:

13.08. Kurt Schuhknecht

25.08. Margit Dittrich

zum 73.:

14.08. Hannelore Anders

14.08. Anitta Waurich

15.08. Bärbel Kaden

17.08. Johanna Herzog

21.08. Jutta Vogel

24.08. Isolde Barthel

zum 72.:

12.08. Claus Herrlich

13.08. Anni Sieber

17.08. Wolfgang Schindler

17.08. Marieluise Wirker

19.08. Wilfried Glanze

22.08. Gisela Barthel

23.08. Jutta Ohl

zum 71.:

14.08. Christa Birnstein

16.08. Eva Schindler

17.08. Annelies Leitzke

17.08. Gudrun Pöche

zum 70.:

12.08. Gunter Seifert

13.08. Joseph Wolff

14.08. Erika Berge

15.08. Gisbert Kocksch

18.08. Klaus Hesse

18.08. Lorelies Günther

aus Berthelsdorf

zum 93.:

20.08. Gertrud Jacob

zum 78.:

25.08. Werner Friese

zum 70.:

21.08. Eberhard Schmidt

zum 70.:

22.08. Günter Marx

22.08. Wolfgang Roch

aus Krumhermsdorf

zum 85.:

23.08. Johanna Thiermann

zum 70.:

16.08. Erika Jeltsch

aus Langburkersdorf

zum 90.:

12.08. Linda Webersinke

zum 83.:

16.08. Wolfram Friedrich

zum 81.:

21.08. Herta Hille

zum 77.:

22.08. Edeltraud Maatz

zum 75.:

12.08. Christian Tappert

20.08. Anny Bury

zum 74.:

19.08. Elisabeth Bergmann

zum 72.:

21.08. Heinz Steglich

23.08. Gotthard Knauthé

zum 71.:

15.08. Johann Brenner

zum 70.:

15.08. Horst Knobloch

aus Niederottendorf

zum 88.:

15.08. Hildegard Pietsch

aus Oberottendorf

zum 86.:

13.08. Kurt Wendler

zum 78.:

14.08. Elfriede Scholz

zum 77.:

24.08. Gudrun Kaschel

zum 73.:

16.08. Wilfried Sengeboden

zum 72.:

23.08. Helmut Wiedemann

zum 71.:

12.08. Herbert Dzyk

aus Polenz

zum 88.:

18.08. Ilse Wehlt

zum 75.:

15.08. Annette Krause

21.08. Manfred Schneider

25.08. Ruth Schiller

zum 74.:

22.08. Herta Gierth

zum 73.:

22.08. Siegfried Hantsch

zum 72.:

19.08. Gerda Gierig

zum 71.:

14.08. Hildegard Schupke

zum 70.:

15.08. Christel Hesse

16.08. Christel Kotte

aus Rückersdorf

zum 87.:

14.08. Walter Harnisch

zum 84.:

14.08. Ingeborg Harnisch

zum 82.:

18.08. Käthe Ritschel

zum 78.:

22.08. Günter Jungmichel

zum 72.:

22.08. Dieter Seifert

Geheiratet haben

Heiko Hartstein

und Frau

Anja, geb. Vietze

aus Polenz am 6. August 2011

**Goldene und Diamantene Hochzeit**

Werte Bürgerinnen und Bürger,

bitte beachten Sie, dass uns als Stadtverwaltung Termine von Ehejubiläen nicht bekannt sind.

Falls Sie wünschen, dass die Stadt Neustadt in Sachsen Ihnen bzw. Ihren Angehörigen zur Goldenen bzw. Diamantenen Hochzeit gratulieren soll, bitten wir Sie, uns diesen Termin rechtzeitig anzuzeigen.

Ansprechpartner:
Stadtverwaltung Neustadt in Sachsen
Markt 1, 01844 Neustadt in SachsenFrau Tausche, Zimmer 8, Tel.: (03596) 569232,
sabine.tausche@neustadt-sachsen.de

Kulturinformationen

Stadtmuseum

im Malzhaus, Malzgasse 7
Telefon: (0 35 96) 50 55 06

Mo. geschlossen
Di. - Do. 10:00 - 12:00 Uhr
und 13:00 - 16:00 Uhr
Fr. 10:00 - 12:00 Uhr
Sa., So. und feiertags 13:00 - 16:00 Uhr
sowie nach Vereinbarung

Stadtbibliothek

Goethestraße 2
Tel.: (0 35 96) 60 41 70

Öffnungszeiten

Mo. 13:00 - 16:00 Uhr
Di. 10:00 - 12:00 und 13:00 - 18:00 Uhr
Mi. geschlossen
Do. 10:00 - 12:00 und 13:00 - 19:00 Uhr
Fr. 10:00 - 12:00 und 13:00 - 16:00 Uhr



Schulanfänger aufgepasst

Die Hofmühle bietet etwas
Besonderes für Kinder

Neben der Besichtigungsmöglichkeit der Ausstellung „Bäuerliches Leben in Haus, Hof und Feld“ kommen besonders alle Kinder zum nächsten Tag der offenen Tür in der Hofmühle Langburkersdorf auf ihre Kosten. Eine Kreativstraße lädt zum Malen und Basteln ein und unter dem Thema „Schule einst“ zeigt eine ehemalige Lehrerin, was früher so in der Schule los war.

Neugierig geworden? Dann besucht uns am Sonntag, dem **14.08.2011 in der Zeit von 13:00 - 17:00 Uhr** in der Hofmühle Langburkersdorf, Raupenbergstraße 6. Auf alle Schulanfänger wartet eine besondere Überraschung!

Vorstand
Förder- und Heimatverein
Schloss Langburkersdorf e. V.



Badfest im Waldbad Polenz

20.08.11 ab 14:00 Uhr
mit Spaß und Spiel für die ganze Familie.

- Tolle Preise beim Torwandschießen (gestiftet von der Volksbank Pirna), Kräfteressen für Jung und Alt beim Hinkelsteinwerfen mit Asterix und Obelix sowie beim Minigolf,
- beliebter Helium-Ballon-Wettflug
Zum Abend gibt es einen besonderen musikalischen Höhepunkt, zwei Livebands bieten Rock- und Popmusik aus den 60ern bis zur Gegenwart: **DiBänd** mit Isy Beier und Clemens Gimmler und **LUNIKS** aus Rosenthal mit Günther Keßler und den Gebrüder Müller.

ASB - Mehrgenerationenhaus und
die Kulturinitiative Polenz e. V.

Veranstungstipps

- 12.08. 15 Jahre KUGEL - wir laden Sie ein zu einer ab 19:00 Uhr zünftigen Geburtstags-SommerParty mit der Rockband „LOT“**
Eine vielseitige Musikauswahl aus 4 Jahrzehnten und ein stimmungsvolles, fackelbeleuchtetes Ambiente im KUGELgarten sorgen für richtige Partystimmung (Eintritt frei)
- 14.08. SonntagsKaffeeKonzert**
15 - 17 Uhr mit böhmischer Musik der Kapelle Vilém Pfeffer (Eintritt frei)
- 20.08. Zuckertütenfest für die ganze Familie**
ab 15:00 Uhr (nur mit Voranmeldung)
- 21.08. Saisonabschluss der SonntagsKaffeeKonzerte**
15 - 17 Uhr mit den Hohwaldmusikanten (Eintritt frei)
- 30.08. Männels Lutziges Puppentheater**
10:00 Uhr „Der Teufel mit den 3 goldenen Haaren“
- 09.09. SatireFest 2011 mit Katrin Weber & Bernd-Lutz Lange**
20:00 Uhr „Das wird nie was“
- 23.09. „... Fliegen wie Albatros“**
20:00 Uhr Konzertlesung mit Thomas Natschinski und Christine Dähn, 35 Jahre „Karat“ - die Erfolgsstory des Rock'n Roll

Vorschau:

08.10.11. Die Neustädter Schlagerpartynacht - Kaiser-Double Steffen Heidrich präsentiert die „Roland Kaiser-Party“ 100 %ig echt! Mit dabei auch Andrea Berg Double Angela Sicker und das Tanzpaar Manuela und Thomas. Nach dem Konzert geht es mit einer Party erst richtig los.

Veranstaltungen immer aktuell unter www.neustadthalle.de.

NACHWUCHS GESUCHT

Schalmeyenorchester sucht junge und
jung gebliebene
die Lust am gemeinsamen Musizieren haben!



Kommt einfach mal vorbei, montags 19 Uhr
in Polenz gegenüber der Feuerwehr oder
ihr meldet euch einfach unter 03596/503211

Schlagerstars in Neustadt zu Gast

Die Freunde des deutschen Schlagers, können sich am letzten Augustwochenende auf ein musikalisches Feuerwerk freuen.



Am Freitag, dem **26. August 2011** findet die Deutsche Schlager Nacht statt. Als prominente Gäste hat sich die Veranstalterin Kathrin Vogel, **Andreas Martin** (Ich fang' dir den Mond) und das Gesangsduo **CORA** (Amsterdam) eingeladen. Beginn der Veranstaltung ist 19:00 Uhr. In den unten angegebenen Vorverkaufsstellen sind noch Eintrittskarten zum Preis von 15,00 EUR (Abendkasse 17,00 EUR) erhältlich.

Am Sonntag, dem **28. August 2011, 15:00 Uhr** wird Schlagersänger und Entertainer **Chris Roberts** (Bild) seine Fans unterhalten.

Die Gäste können sich auf Hits wie „Du kannst nicht immer 17 sein“ oder „Wann liegen wir uns wieder in den Armen Barbara“ freuen. Diese Veranstaltung ist ohne Eintritt.

An diesem Tag findet auch im Rahmen des großen Kinder- und Familienfestes um 13:00 Uhr zum zweiten Mal der Wettbewerb **„Neustadt sucht den Superstar“** statt.

Beide Veranstaltungen werden auf dem Firmengelände der Alten- und Krankenpflege Kathrin Vogel, Dresdner Straße 34 durchgeführt.

Vorverkaufsstellen zur Schlager Nacht:
 Tourismusservicezentrum Neustadthalle
 Getränke-Jäkel Oberottendorf,
 Drogerie Am Markt Neustadt,
 Alten- und Krankenpflege K. Vogel,
 Monte Mare Neustadt,
 Tankstelle Weser Stolpen
 Autohaus Rußig.

Unser Programm:

09:00 Uhr **Fußballturnier** mit Preisverleihung

13:00 Uhr **Zauberhorstel** mit seinen tollen Luftballon-Tieren

14:00 Uhr **Kindernachmittag** mit Spiel, Sport und Spaß
 (Hüpfburg, Spiel- und Bastelstraße, Kinderschminken, Torwandschießen,...)

ab 14:00 gemütliches Kaffeetrinken
 16:00 Uhr mit lecker selbstgebackenem Kuchen

16:00–18:00 Uhr **Rundfahrten** mit einem lustigen Gefährt, **Galgenkegeln**

Ab 19:00 Uhr Tanz im Festzelt Für's leibliche Wohl ist mit vielen Getränken und leckeren Speisen gesorgt!

Cocktail-Bar „Mix-it-Baby“
ab 20:00 Uhr

13.08.2011

Privilegierte Schützengesellschaft zu Neustadt/Sa. 1468 e. V.

Schützenfest

am Sonnabend, 13.08.2011

auf dem Schießstand „Am Wasserberg 32“, Neustadt/Sa., am Abzweig Polenz, ca. 200 m hinter Dänischen Bettenhaus

10:00 Uhr	Eröffnung Festzelt, Hüpfburg
10:00 - 12:30 Uhr	Schießen auf die Ehrenscheibe, Bürgerscheibe, Speed-Schießen
ab 12:00 Uhr	Mittagessen - Wildschweinbraten, Kesselgulasch, Schaschlik und Rostbratwurst
ab 14:00 Uhr	Eröffnung des Adlerschießens mit Salutschießen, Eröffnung Bastelstand, Kinderadler, Luftgewehrschießen
18:00 Uhr	Siegerehrungen
19:00 Uhr	gemütlicher Ausklang des Schützenfestes
21:30 Uhr	Feuerwerk

Änderungen vorbehalten

Folk & Blues

im
WALDBAD POLENZ
(NEUSTADT/SACHSEN)

Sa. 03.09.

Live ab 17 Uhr:

ca. 17.00 **THE SHIFT** (D/AUS)
Soul & Rock

ca. 20.00 **SHIPWRECK RATS** (USA/IRL/GB)
Irish Folk

Nächster Erscheinungstermin:
Freitag, der 26. August 2011

Nächster Redaktionsschluss:
Donnerstag, der 18. August 2011

Nachrichten aus Schulen und Kindertagesstätten



News aus der Schillerschule

Achtung! Schulbuchausgabe!

Auch in diesem Jahr kommen wir den Wünschen vieler Eltern entgegen und bieten die Möglichkeit, die Schulbücher für das nächste Schuljahr bereits in den Ferien zu empfangen. Für die Vorbereitung der Bücher auf den Unterrichtseinsatz (Umschläge, Mängelliste) wäre somit mehr Zeit zur Verfügung. Die Schulbuchausgabe erfolgt im Zimmer 111 (Ostflügel, Erdgeschoss) zu folgenden Zeiten:

Donnerstag, 18.08.

15:00 - 18:00 Uhr

Freitag, 19.08.

09:00 - 11:00 Uhr

Alle Schüler, die diese Möglichkeit nicht nutzen können oder wollen, erhalten die Schulbücher wie üblich am ersten Schultag.

Klaus Anders, Schulleiter



Julius-Mißbach-Grundschule

Rückschau auf das Jahr „Eins“

Am 1. August 2010 begann meine Tätigkeit als Schulleiterin an der Julius-Mißbach-Grundschule in Neustadt/Sa. Inzwischen gehört dieses oft mehr als turbulente Jahr bereits der Vergangenheit an. Nach dem ersten Kennenlernen der Kolleginnen und der Einrichtung nahte schon der erste Höhepunkt, der Schuleingang. Meine „neuen“ Kolleginnen nahmen mir mit den Worten, ich solle ganz entspannt sein, es hätte bisher immer alles geklappt, etwas die Aufregung. Schnell merkte ich, wie professionell und selbstständig alle in der Vorbereitung und Durchführung mitwirkten.

Einen Dank dafür möchte ich an die ehemalige Schulleitung sowie an die Chor- und Theater-AG-Leiterinnen aussprechen. Natürlich darf ich dabei die mitwirkenden Schülerinnen und Schüler und deren Eltern nicht vergessen, die zusätzliche Proben ermöglichten. Am Ende der Schuleingangsfeier strahlten unsere Schulanfänger mit ihren Zuckertüten, nur die Sonne strahlte nicht. Es begann sehr stark zu regnen, das erste Klassenfoto vor der Stadthalle wurde deshalb in den Saal verlegt.

Leider hatte dieser ungewöhnlich starke Regen enorme Folgen im privaten und öffentlichen Bereich. Vielen wird dieser Schuleingang 2010 in

langer Erinnerung bleiben. Meine erste große Herausforderung waren 1,50 m Wasser im Keller der Schule mit zerstörter Elektroanlage und Heizung einen Tag vor Schuljahresbeginn. So bin ich im wahrsten Sinne des Wortes, ins Wasser gefallen. Mit Hilfe vieler fleißiger Helfer nahmen wir den regulären Schulbetrieb mit Einschränkungen dann 3 Tage verspätet auf. Eltern, Lehrerinnen und Erzieherinnen brachen gegenüber meiner Stellvertreterin und mir sehr viel Verständnis auf, da sich aufgrund noch weiterer unvorhersehbarer Gegebenheiten in den ersten Wochen der Stundenplan ständig veränderte.

Das Hochwasser hinterließ nicht nur in der Schule seine Spuren, auch in der Turnhalle. Bis Februar 2011 musste eine Auswechlösung für den Sportunterricht gefunden werden. Dank der Sportunterrichtsorganisation der Friedrich-Schiller-Mittelschule konnten wir einen Hallenteil im Sportforum nutzen. Mit Unterstützung unseres Schulträgers, der Stadtverwaltung Neustadt benutzten die Klassen für eine Wegstrecke den Linienbus. In den Wintermonaten war die Bewältigung dieser Wegstrecke eine große Herausforderung für Schüler, Lehrer und Begleiter.

Meine persönlichen Ziele für das erste Jahr waren, zunächst

das Bewährte zu erhalten und fortzuführen, sich gegenseitig kennenzulernen und gegebenenfalls neue Ideen zur Diskussion zu stellen. Ein besonderes Ziel sollte die Erstellung einer Homepage sein. Durch eine überaus engagierte Mitarbeit eines kleinen Teams, besonders meiner Stellvertreterin und mit Unterstützung eines Fördervereins aus dem Sektor der Mediengestaltung gelang uns die Fertigstellung und Freischaltung bereits im Mai 2011 (www.julius-missbach-grundschule.de).

Zu den jährlichen traditionellen Veranstaltungen gehörten in diesem Schuljahr u. a. der Herbstlauf, die Weihnachtsveranstaltungen unseres Chores und der Theater-AG, eine Kindertagsveranstaltung, ein Rezitatorienwettbewerb, eine Mathematikolympiade, das Schwimmfest sowie das große Schuljahresabschlussfest. Alle diese Veranstaltungen wurden durch eine verantwortungsvolle, aber auch zugleich liebevolle Vorbereitung und die Mithilfe vieler externer Partner, hier besonders zu erwähnen sind die aktiven Eltern unserer Schüler sowie ehemalige Kolleginnen, zu echten Höhepunkten im Schulalltag.

Wir setzten die bereits bestehende Zusammenarbeit mit dem GAV fort. Männer und Frauen des Vereins unterstützten als Schulweghelfer unsere Kinder beim sicheren Überqueren verkehrsreicher Straßen. Danke. Seit März 2011 existiert ein weiterer Bereich der Zusammenarbeit. Zur Unterstützung des Leselernprozesses unserer Erst- und Zweitklässler stellte uns der Verein eine „Les-Oma“ zur Seite. Ich denke, unser Zusammenwirken ist eine Bereicherung auf beiden Seiten.

In unseren vielfältigen Ganztagsangeboten fand wieder ein Großteil unserer Schüler eine sinnvolle Beschäftigung. Mein Dank gilt allen Lehrerinnen, Erzieherinnen und externen Partnern, welche die Angebote durchführten.

In den ersten Wochen meiner Tätigkeit an der Julius-Mißbach-Grundschule nahm ich auch Kontakt zum Elternrat und dem Förderverein der Schule auf. Beide sind für mich für die

Gestaltung des Schulalltags und die Schulentwicklung sehr wichtige Partner. Durch den regelmäßigen Austausch beispielsweise zum Baufortschritt bei der Beseitigung der Hochwasserschäden, auch über die Elternbriefe, stieß ich auf mehr Verständnis bei erneuten Einschränkungen oder Planänderungen. Mit dem Förderverein und dem Hort begannen wir sehr zeitig die Vorbereitung des Schuljahresabschlussfestes, was laut Aussagen der Verantwortlichen ein voller Erfolg war. Auch hier zeigte sich meine Aufregung im Vorfeld als nicht berechtigt. Eine perfekte Organisation, zuverlässige, Partner und mitdenkende Helfer überzeugten mich. Vielen Dank.

Das erste Jahr war kein einfaches, aber doch sehr angenehmes Jahr. Hürden sind dazu da, dass man sie meistert und dafür habe ich in den letzten Jahren genug Erfahrungen sammeln können. Von großem Vorteil für mich ergab sich mein „Insiderwissen“, die bereits bestehenden Verbindungen zum Schulträger und anderer Institutionen der Stadt.

Ich möchte noch erwähnen, dass es außer der Veränderung der Schulleiterstelle mit Beginn des Schuljahres zwei weitere wichtige Funktionsveränderungen gab. Die Stelle der Stellvertreterin und der Beratungslehrerin sind ebenfalls, jedoch mit Lehrerinnen aus dem Team, neu besetzt wurden. Für mich war es beeindruckend mit wie viel Fleiß und persönlichen Einsatz sich beide in ihre neuen Rollen einarbeiteten.

Abschließend danke ich allen, welche mich in meinem ersten Jahr als Schulleiterin der Julius-Mißbach-Grundschule begleiteten, mich unterstützten, mit mir kämpften und sich mit mir über Erfolge freuten.

Meine Rückschau ist nicht vollständig. Über vieles Erwähnte und Nichterwähnte wurde bereits umfassend berichtet. Vieles können Sie auch auf unserer Internetseite nachlesen.

Für die Zukunft wünsche ich mir, dass es uns in Zusammenarbeit mit den Eltern unserer Schüler immer besser gelingt, die Freude der Kinder am Lernen zu erhalten.

Steffi Milantzkis, Schulleiterin

**Öffentliche Generalprobe
von Chor, Instrumentalgruppe und Musiktheater
zum Programm zum Schuleingang**

Sie sind dazu herzlich eingeladen.
Ort: Neustadthalle
Wann? 19.08.2011
von 11:00 Uhr - 11:45 Uhr

*Die Schüler und Lehrerinnen
der Julius- Mißbach- Grundschule*

Information an Musikschüler

Die Stundenpläneinteilung findet am Montag, 22.08.2011 um 17:00 Uhr in der Aula der Friedrich-Schiller-Mittelschule Neustadt statt.

Musikschule Sächsische Schweiz e. V.

01796 Pirna, An der Gottleuba 1, Tel.: (0 35 01) 71 09 80,
Fax: (0 35 01) 71 09 86,
E-Mail: musikschule.pirna@t-online.de,
www.musikschule-saechsische-schweiz.de.



Schule - wir kommen

Sie arbeiten auch mit Kindern? Dann können Sie mich gut verstehen. Ich erlebe gerade die letzten Wochen unserer zukünftigen Schulanfänger in meinem Kindergarten. Sie sind alle groß geworden, haben ein Paket an Wissen und Können erworben, welches sie mit in ihren Schulranzen packen werden. Ich bin ganz sicher, dass die gemeinsame Zeit von der Krippe angefangen, die Entwicklung aller Mädchen und Jungs beeinflusst hat. Selbstbewusste Hohwaldbienen, die schon recht lange den Kontakt zu ihrer Frau Knetsch aufgebaut haben, freuen sich nun auf ihre Grundschulzeit. Die Gruppenfahrt nach Kleinwelka besiegelte den Kindergartenabschluss.

Bei sportlichen Spielen und einer Schatzsuche verging rasch der Nachmittag. Dank des schönen Wetters schmeckte das Essen und Trinken an frischer Luft. Ja, und erlösender Höhepunkt war das Aufspüren der Zuckertüten. Die Eltern waren wie immer unsere großartigen Unterstützer. Ihnen verdanken wir einen gelungenen Abschluss. Ich richte meinen persönlichen Dank an alle Eltern, an meine Erzieherinnen, Personen der Stadtverwaltung Neustadt, die sich stets mit unserem Kindergarten verbunden fühlten und unsere pädagogische Arbeit unterstützten. Diese ergänzende Gemeinsamkeit, ist ein schönes Gefühl für mich.

*Karin Hultzsch,
Kindergarten-Leiterin*



Der Internationale Bund (IB) ist mit seinem eingetragenen Verein, seinen Gesellschaften und Beteiligungen einer der großen Dienstleister in der Jugend-, Sozial- und Bildungsarbeit in Deutschland.

Internationaler Bund
Einrichtung Klingenberg/Neustadt
Berghausstr. 3a, 01844 Neustadt

Berufliche Qualifizierung

Umschulungen:

- ▶ Elektroniker/-in, Kfz-Mechatroniker/-in, Metallbauer ab 05.09.2011
- ▶ Mechatroniker/-in, Industriemechaniker/-in ab 19.09.2011
- ▶ Zerspanungsmechaniker/-in, Konstruktionsmechaniker/-in ab 19.09.2011

Fortbildung mit individuellem Einstieg:

- ▶ CNC-Fachkraft - Drehen, Fräsen (Programmierung und Anwendung, ca. 7 Monate inkl. Praktikum)
- ▶ Schweißer Ausbildung in unserer DVS-Kursstätte (E-, G-, MSG- und WSG-Schweißen, Wiederholungsprüfungen, Sonderlehrgänge)

Für alle Maßnahmen ist ein Bildungsgutschein erforderlich!

Nähere Informationen erhalten Sie beim IB oder durch die Agentur für Arbeit/Jobcenter.
Kontakt IB: Tel. 03596 5665-10, Fax: 03596 5665-22
e-Mail: BZ-Neustadt-Sachsen@internationaler-bund.de, www.internationaler-bund.de

Internationaler Bund - IB - Freier Träger der Jugend-, Sozial- und Bildungsarbeit e.V.



50 Jahre Kindergarten Polenz
„Tag der offenen Tür“
Sonnabend 27.08.2011 14.30 -17.30 Uhr



-Glücksrad
-Trödelmarkt
- ...Feuerwehrfahrten
-Hüpfburg
-und vieles mehr

für das leibliche Wohl ist gesorgt

Es laden herzlich ein
die Elternvertretung und das Team
der Kita „Sonnenland“

Einladung

Wir laden alle ehemaligen Kollegen am Donnerstag, dem 25. August 2011 um 16:00 Uhr, zu einer Feierstunde in die Kindertagesstätte „Sonnenland“ ein.

Wir freuen uns auf euer Kommen und bitten um Rückmeldung bis 18. August 2011.

Marita Kriedel

ZEIT SPAREN – private Kleinanzeigen
ONLINE BUCHEN: www.wittich.de

Aus dem Vereinsleben



Verein Begegnung Beratung Bildung Neustadt/Sa. e. V. „Aktiv tätig sein, statt passiv altern“

Veranstaltungstermine vom 15. - 26.08.2011

Für alle Anmeldungen zu Veranstaltungen bitte unter 0 35 96/ 50 84 94 anrufen!

Bei Anmeldung auf Anrufbeantworter, bitte Telefonnummer angeben. Danke! Wenn kein extra Veranstaltungsort angegeben ist, finden die Veranstaltungen im **Haus BBB, Dr.-Wilhelm-Külz-Straße 1b, in Neustadt (gegenüber Fleischerei Burckhardt)** statt.

Gemeinsam singen

15.08.2011 16:45 - 17:45 Uhr
Singen macht Spaß und singen macht froh. Kathrin Kaden stimmt an und begleitet uns auf ihrer Gitarre. Wo man singt, da lass dich ruhig nieder. Sie sind herzlich eingeladen.

Trauercafé

Im Monat August findet kein Trauercafé im Haus BBB statt

Küche des Herzens

18.08.2011 11:00 - 13:00 Uhr
Mal nicht selber kochen müssen und das Essen in einer geselligen Runde einnehmen. Das können Sie heute im Haus BBB genießen und nebenbei noch nette Gespräche führen.

Freizeitcafé im Haus BBB

18.08.11/25.08.11
14:30 - 15:30 Uhr
Erst einkaufen, dann zum gemeinsamen Kaffee ins Haus BBB. Bei einer entspannten Gesprächsrunde können Sie die Woche ausklingen lassen. Unkosten: Verzehr.

Wer rastet - der rostet

18.08.11/25.08.11
Im Monat August findet kein Sport im Haus BBB statt.

Lachen, Frohsinn und Gemütlichkeit - „Spiele Treffpunkt“

23.08.2011 15:00 - 16:30 Uhr
In geselliger Runde können Sie sich über aktuelle Themen austauschen und u. a. bei Ratespielen, ergänzen von Sprichwörtern oder bilden von Wortketten Ihre geistige Fitness aktivieren.

Lustige Maschen

24.08.2011 14:30 - 16:30 Uhr
Im Haus BBB werden wieder die Nadeln gekreuzt.
Wer Freude hat in gemütlicher

Runde zu stricken oder eine andere Handarbeit zu tätigen ist herzlich eingeladen. Neulinge, die das Stricken lernen wollen, sind im Kreis der „Lustigen Maschen“ herzlich willkommen.

Unsere Heimat ist schön

Besuch des Botanischen Gartens in Schellerhau

26.08.2011 12:30 Uhr
Auf 1,5 Hektar Gartenfläche präsentieren sich über 1400 Pflanzen. Zum Einen können wir Erzgebirgsfauna besichtigen, zum Andern alpine Mittel- und Hochgebirgspflanzen aus Europa, Nordamerika und Asien. Auf unserem Spaziergang können wir die verschiedenen gestalteten Areale bestaunen und gleichzeitig auch vom Aussterben bedrohte Arten kennen lernen. Unseren Ausflug beenden wir mit einem gemeinsamen Essen. Bitte anmelden!

Sprechstunde vom Verein „Kiss“ in Pirna: Hilfe für SHG

Im August 2011 findet keine Sprechstunde in den Räumen des Hauses BBB statt. Für September vereinbaren Sie bitte Ihren Termin unter 0 35 01/ 58 27 13

Der **Surfpunkt** findet **nur noch** mit Anmeldung statt. Bitte vereinbaren Sie Ihren Termin unter 0 35 96/50 84 94.

Ein Teil unserer Angebote wird durch das Förderprogramm „Demografie“ (SAB) und dem Landkreis Sächsische Schweiz - Osterzgebirge gefördert.

Neue Angebote im Haus BBB

Erstellen von Bewerbungsunterlagen und Lebenslauf

Im Verein BBB Neustadt/Sa. e. V. wird ab August 2011 ein neuer Service angeboten. Nach terminlicher Vereinbarung erstellen wir für Sie Ihren Lebenslauf sowie Ihre Bewerbungsunterlagen. Mitzubringen sind: Anschriften der Unternehmen oder Firmen, Passbild und Stick zur Sicherung oder Wiederverwendung Ihrer Daten. Unkosten bitte erfragen. Terminvereinbarung unter: 0 35 96/50 84 94.

Kurs Progressive Muskelentspannung

Der Herbstkurs zur Progressiven Muskelentspannung nach Jacobsen beginnt am 06.09.2011 in den Räumen des Vereins. Beginn ist 18:30 Uhr unter Anleitung von Ergotherapeutin Ina Greulich. Nähere Informationen erhalten Sie im Haus BBB. Ihre Anmeldungen nehmen wir gern unter Telefon 0 35 96/50 84 94 entgegen.

Trauercafé

Ab September 2011 ist jeden 1. Mittwoch im Monat von 14:00 bis 16:00 Uhr das Trauercafé für Menschen die einen Partner, ein Elternteil, ein Kind oder einen Freund verloren haben geöffnet. Diese Begegnungsstätte gibt für betroffene Frauen und Männer Raum zum Reden und unter Gleichgesinnten zu sein.

Altpapiersammlung

Im Haus Begegnung, Beratung, Bildung Neustadt/Sa. e. V. steht ab 08.08.2011 für vier Wochen ein Container zur Altpapiersammlung bereit.

Wir sammeln Zeitungen, Zeitschriften, Bücher und Kataloge. Wir nehmen Ihr Altpapier gern während unserer Öffnungszeiten entgegen. Sie finden uns auf der Dr.-Wilhelm-Külz-Straße 1b in Neustadt. Der Eingang zum Hof, ist gegenüber der Fleischerei Burckhardt auf der Böhmisches Straße.

Den Erlös verwenden wir zur Deckung unserer Betriebskosten und unseren vielseitigen Veranstaltungen. Für Ihre Unterstützung bedanken wir uns sehr. *Sylvia Strohbach*

Einmalige Kokosweberei in der Oberlausitz

Monatlich einmal, lädt der Verein BBB Neustadt/Sa. e. V. zu einer Ausfahrt in die nähere Umgebung ein. 16 reiselustige Damen und Herren bekundeten ihr Interesse am 22.07.2011 im Miniaturpark „Die Kleine Sächsische Schweiz“ mit uns zu bummeln. Doch dieses Mal war Petrus uns gar nicht hold, er schickte das Tief „Otto“, mit seinem ergiebigen Regenwetter, über Sachsen. Das war Anlass, schnell ein anderes Reiseziel zu organisieren und wir besuchten die „Kokosweberei Hilger“ im Zittauer Gebirge. Der herzliche Empfang, die Begrüßung in der Oberlausitzer Mundart, mit dem rollenden „R“ in der Kehle, luden zum Verweilen in das Manufaktur-

wesen des 19. Jahrhunderts ein. In einer Schauvorführung erklärte uns Herr Hilger, wie die robuste Kokosfaser den Weg ins Zittauer Gebirge nimmt und anschließend zu einem langlebigen Produkt verarbeitet wird. In diesem kleinen Unternehmen, das einzigartig in Ostdeutschland ist, werden in mühevoller Handarbeit farbenfrohe Fußmatten, Türmatten, Matten für Sammlerstücke u. a. hergestellt. Auf unserem weiteren Rundgang durchquerten wir eine liebevoll historisch eingerichtete Küche.

Die darin befindlichen Utensilien und kleinen Details, ließen manches Herz höher schlagen und in Erinnerungen an unsere Urhaken schweben. Denn dazu lud eine Bildergalerie der Familie ein.

Zum Abschluss unseres Besuches, erwartete uns ein besonderes Kokosprodukt. Hoch beeindruckt von der fast 100jährigen Handarbeitstechnik traten wir unsere Heimreise an.

An dieser Stelle möchten wir unseren treuen Fahrern und Reisegästen sowie dem Team vom Bauhof Neustadt für die Bereitstellung der Busse, ein herzliches Dankeschön aussprechen.

Sylvia Strohbach

Vorschau

Führung durch die Gärten der drei Elbhängschlösser

Wir lassen uns am 30.09.2011 durch die Gärten der drei Elbhängschlösser führen und wandeln somit auf den Spuren August des Starken. Dabei erfahren wir viel Wissenswertes über die Schlösser und deren jeweiligen Bewohner. Wer gern mehr über die Kulturlandschaft, ihre Gestalter und Besitzer wissen möchte, der meldet sich bitte an.

Unsere Erlebnisse verarbeiten wir wie immer bei einer gemeinsamen Mahlzeit.

Bitte beachten, die Ausfahrt kann nur stattfinden, wenn sich mindestens 12 Teilnehmer melden.

Die Anmeldung muss bis 19.08.2011 erfolgen und der Eintritt wird sofort kassiert, da die Veranstaltung über ein Reisebüro erfolgt, welches Vorkasse verlangt. Eingezahlte Beiträge können nur bei Wiederaussetzung des Platzes zurück gezahlt werden.

Beginn: 13:00 Uhr.

Heike Langer



Veranstaltungen des ASB - MehrGenerationenHauses

Sommer-Café Einstein Mit Eis und Kaffee gut gelaunt in den Sommer!

Das Sommer-Café EINSTEIN bietet in den Sommerferien Eis und verschiedene Kaffeespezialitäten an. Bei schönem Wetter bestehen Sitzmöglichkeiten vor dem Haus und laden zum Verweilen ein. Alle sind in der Zeit von Montag - Freitag 08:00 - 18:00 Uhr herzlich im MehrGenerationenHaus (MGH) willkommen!

Angebote für Erwachsene Handarbeitsrunde

In geselliger Runde können alle Strickbegeisterten neue Strickideen ausprobieren und Erfahrungen austauschen. Termin: jeden Montag im MGH, 16:00 - 18:00 Uhr.

Frühstückstisch für Alleinerziehende

Bei einem gemeinsamen Frühstück findet ein reger Austausch zwischen Muttis und Vatis statt. Dabei können auch gemeinsame Aktivitäten geplant werden. Termin: Mo 22.08., 09:00 - 11:30 Uhr. Bitte anmelden!

Beschwingt - fröhlich - kommunikativ - auf zum Generationentanz

Egal ob Jung oder Alt, tanzen macht in jedem Alter Spaß, ist gesund, bringt neue Kontakte und Lebensfreude. Zum Tanzprogramm gehören alte und neue Tänze aus aller Welt. Tanzformen, z. B. Kreis, Gasse oder Block ermöglichen das Tanzen ohne Partner. Termin: Di 02.08., 10:00 - 11:30 Uhr im MGH. Kursleiterin: Cornelia Illing, Tanzlerin.

Bitte anmelden bis 30.07.11!

„Fit von Kopf bis Fuß“

Eine Gymnastikstunde für Jedermann!

Ein Kurs zur Verbesserung unserer allgemeinen Fitness. Es erwartet Sie eine ausgewogene Mischung aus leichtem Konditionstraining, Muskelkräftigung, Bewegungskoordination und funktioneller Gymnastik, bei der auch die Freude an Bewegung nicht zu kurz kommen soll. Termin: 22.08., 17:30 Uhr im Sportforum Neustadt. Bitte anmelden!

Die eigene Mitte stärken - Beckenbodentraining

Termin: 06.09., 18:00 - 18:45 Uhr für 6 Wochen im MGH. Anmel-

dung bis 30.08.11.

Pilates für jedes Alter Ganzheitliches Training mit Tiefenwirkung

Termin: 07.09., 18:00 - 19:00 Uhr für 10 Wochen im Vereinsraum im Sportforum. Anmeldung bis 31.08.11.

Englisch für Einsteiger

Einmal in der Woche abends - für Sie der ideale kostengünstige Einstieg in die englische Sprache. Das Erlernen einer Sprache in der Gruppe ist abwechslungsreich und macht Spaß. Schwerpunkte sind dabei mündliche Ausdrucksfähigkeit und Hörverständnis. Zeit: ab 13.09.11; 18:00 - 19:30 Uhr für 10 Wochen. Anmeldung ist unbedingt erforderlich!

Angebote für Familien Familienwerkstatt - wir bauen einen Drachen

In Familie basteln und werkeln ist eine wertvolle und nutzbringende Zeit. Heute wollen wir einen Drachen bauen und ihn anschließend steigen lassen. Für das leibliche Wohl wird gesorgt. Zeit: 27.08.11; ab 10:00 Uhr im MGH. Anmeldung bitte bis 24.08.11!

Angebote für Kinder Beginn der Eltern-Kind-Gruppen nach der Sommerpause

In der Woche vom 29.08. beginnen wieder die Eltern-Kind-Gruppen in altbewährter Weise nach der Sommerpause. Wir freuen uns über neue spielbegeisterte Mütter, Väter und Kinder. Wenn Sie Lust haben melden Sie sich bei uns!

Krabbelgruppe für Babys ab dem 9. Monat

In der Krabbelgruppe steht der Austausch untereinander im Vordergrund. Sie erhalten Anregungen durch altersgerechte Bewegungs- Spiel- und Beschäftigungsideen. Zeit: donnerstags 10:00 - 11:00 Uhr.

Babymassagekurs

Für Babys ab 6. Woche bis 4. Monat

Dieses Angebot ist ein Angebot für Eltern, die die ersten Monate mit ihrem Baby aktiv gestalten wollen. Muttis und Vatis erlernen die indische Babymassage nach Leboyer.

Termin: ab Mo 05.09., 10:00 - 11:00 Uhr. Bitte Windeln, Babydecke, Söckchen, etwas zu Trinken mitbringen! Wir bitten um Anmeldung!

Kindersport in der Polenzer Turnhalle

Toben Klettern, Rennen und Balancieren - hier können Kinder in Bewegung kommen und ihre körperliche Kraft spüren!

Alter der Kinder: 4 - 7 Jahre,

Beginn: 24.08., 14:30 - 15:30 Uhr

Alter der Kinder: 2 - 4 Jahre,

Beginn: 25.08., 16:30 - 18:30 Uhr

Bitte anmelden!

Kindergeburtstagsparty

Geburtstag ist für jedes Kind der schönste Tag im Jahr. Liebe Eltern: Feiern Sie den Geburtstag ihres Kindes im MGH und es wird ein unvergesslicher Nachmittag.

Wir organisieren:

1. Komplettangebot: Nutzung des Familienzentrums mit Küche, Durchführung der Feier durch Fachpersonal

2. Komplettangebot: wie Angebot 1, zusätzlich ein Kreativangebot zgl. Beitrag für ein kreatives Angebot pro Kind. Kosten bitte erfragen.

Termin: jeden Freitagnachmittag 3 Stunden. Eine rechtzeitige Anmeldung ist dringend erforderlich!

Familienfrühstück

Zum Familienfrühstück wartet auf Sie, liebe Familien, ein liebevoll gedeckter Frühstückstisch. Am 26.08.11 ab 9:00 Uhr ist es wieder so weit, dass Sie sich von uns verwöhnen lassen. Ihre Kinder finden ganz nebenbei ein Paradies zum spielen. Bitte bis spätestens 25.08.11 anmelden!

Sommerferienprogramm Jeden Tag Kinderbetreuung von 08:00 - 18:00 Uhr und jeden Tag Mittagstisch!

6. Ferienwoche

15.08. Formel 1 im MGH

In zwei Teams bauen wir unseren eigenen roten Ferrari. Beim anschließenden Wettrennen finden wir heraus, welcher Flitzer der Schnellste ist. Beginn: 09:00 Uhr.

16.08. Leckerer Erdbeersommer

Lecker, rot, süß und saftig. Heute werden wir tolle Rezepte mit Erdbeeren ausprobieren. Beginn: 09:00 Uhr.

17.08. Bowling in der Morgenröte

Früh, wenn die Sonne noch rot ist, treffen wir uns zum Bowling! Denn genau dann habt ihr noch die meiste Kraft, die Ku-

gel zu schieben und alle „Neune“ um zu werfen. Vergesst eure Turnschuhe und die **Einverständniserklärung** eurer Eltern nicht! Treff: 09:00 Uhr.

18.08. Ausflug ins Hygienemuseum Dresden

Hier gibt es viel zum Staunen, Entdecken, Probieren und Testen. Ein super Ausflug für alle, die gerne die Dinge der Welt erkunden. Denkt bitte an Rucksackverpflegung und die **Einverständniserklärung** eurer Eltern!

Treff/Rückkehr:

08:15 - 14:30 Uhr.

19.08. Collage mit roten Farben und Materialien

Wie wirkt die Farbe „Rot“ auf uns? Wir gestalten gemeinsam mit den unterschiedlichsten roten Materialien, roten Farbtönen, Sand, Leim, Spänen und viel Fantasie einen Keilrahmen zur Collage. Was brauchst du noch? Viele schöne Dinge, die dir zur Farbe „Rot“ einfallen und die du magst. Bringe sie mit! Beginn: 09:00 Uhr.

Angebote für Jugendliche Demokratie im Alltag sichtbar machen - ein Fotoprojekt

Nach den Sommerferien starten wir mit einem neuen Projekt, bei dem Jugendliche zwischen 13 und 19 Jahren die Möglichkeit haben, die Technik der digitalen Fotografie zu erlernen und eine eigene Fotoausstellung zu entwickeln. Gefördert wird das Projekt über das BMFSFJ im Rahmen des Programms „Toleranz fördern - Kompetenz stärken“. Die Teilnahme an dem Fotoprojekt ist kostenlos! Interessierte Jugendliche können sich gern bei Katja Schirmer im Mehrgenerationenhaus melden!

Graffiti-Workshop für Jugendliche ab 10 Jahre

Unter der Anleitung eines Street-Art-Künstlers könnt ihr eurer Kreativität freien Lauf lassen. Wir werden etwas über die Kunstform Graffiti und die Hip-Hop-Szene erfahren und natürlich das Zeichnen und Spraysen selbst ausprobieren.

Termin: Freitag, 09.09.11 16:00 - 19:00 Uhr, Samstag, 10.09.11 14:00 - 17:00 Uhr im MGH. Bei Interesse meldet euch bitte im Mehrgenerationenhaus!

ASB Mehrgenerationenhaus
Sächsische Schweiz, Maxim-Gorki-Straße 11a (Hintereingang Sportforum)

01844 Neustadt, Tel.: 0 35 96/60 47 10, E-Mail: mgh@asb-neustadt-sachsen.de.



SSV 1862 Langburkersdorf e. V.

Nach der Saison ist vor der Saison

In wenigen Wochen beginnt die Fußballsaison 2011/2012. Wir haben fünf Mannschaften für den Spielbetrieb im DFB gemeldet und die ersten Vorbereitungsspiele sind vereinbart. Höchste Zeit für einen Rückblick auf die vergangene Spielserie, die zweite Saison in der Geschichte unserer jungen Abteilung Fußball.

Unsere noch nicht so zahlreichen Nachwuchsspieler hatten Dank der guten Zusammenarbeit mit dem SV Hohnstein und dem SV Blau Gelb Stolpen die Möglichkeit, ihre Kräfte in den Kreisligen F- und A-Junioren mit anderen zu messen und dabei viele Erfahrungen und Spielpraxis für ihre weitere sportliche Entwicklung zu sammeln.

Die Fußballerinnen erzielten erneut die erwarteten guten Resultate. Ein solider Mittelfeldplatz in der 1. Kreisklasse, das Erreichen des Pokalfinales und die Teilnahme an der Endrunde um die Hallenkreismeisterschaft seien hier explizit erwähnt.

Im Männerbereich gelang es leider nicht ganz, den Schwung aus der Saison 2009/2010 mit zu nehmen. Das trifft hauptsächlich auf die erste Mannschaft zu. Abgänge erfahrener Spieler, ständig wechselnde Besetzungen, teilweise sehr geringe Trainingsbeteiligung, Trainerwechsel statt Trainergespann sind sicher einige der Ursachen dafür gewesen. Häufig wies die Mannschaft im systematischen Spiel und im Zusammenspiel erhebliche Defizite im Vergleich mit den gegnerischen Mannschaften auf. Durch guten kämpferischen und läuferischen Einsatz konnten diese zwar oft ausgeglichen werden und es gelang mit 75 erzielten Treffern eine durchaus beachtliche Torausbeute. Allerdings stehen diesen geschossenen Toren mit 61 Gegentoren viel zu viele entgegen. Die Hoffnungen auf einen vorderen Tabellenplatz wurden zwar kurz nach der Winterpause noch einmal durch gegnerische Regelverstöße und daraus resultierende Punktgewinne genährt,

schwanden aber zum Saisonende kontinuierlich wieder. Wie gewonnen so zerronnen. Auch wir leisteten uns als „krönenden“ Abschluss einen Punkteabzug aufgrund des Einsatzes eines gesperrten Spielers im letzten Auswärtsspiel! Somit blieb es bei einem ungefährdeten Mittelfeldplatz mit viel Steigerungspotenzial. Die 2. Männermannschaft erreichte in der 2. Kreisklasse einen sehr guten 3. Platz und das trotz solcher vermeidbarer Niederlagen wie der im Heimspiel gegen den Heeselichter SV. Einen Titel konnten wir allerdings erringen! Mit durchschnittlich 150 Zuschauern pro Heimspiel sind wir zumindest in dieser Rubrik ungefährdeter Kreismeister.

Ein herzliches Dankeschön an unsere Spieler und Spielerinnen, Zuschauer, Übungsleiter und Trainer, Sponsoren, Schiedsrichter, Linienrichter, Ordner, Kassierer(in) und und ... für die erbrachten Leistungen, die Einsatzbereitschaft und Unterstützung auf die wir auch in Zukunft hoffen und bauen.

Nach zwei Jahren ohne eigene Nachwuchsmannschaften haben wir für die kommende Saison jeweils eine im F- und C-Juniorenbereich beim KVFSOE angemeldet. Der Trainingsbeginn für die Altersklasse F, Jahrgänge 2003 und 2004, ist am Mittwoch, dem 17. August, um 16:00 Uhr auf dem Kunstrasenplatz in Langburkersdorf. Als Übungsleiter konnten wir unsere erfahrenen Spieler Romy Köhler und Björn Elsner gewinnen. Verstärkung, nicht nur für diese Altersklasse, ist natürlich immer herzlich willkommen und für interessierte Eltern bestehen durch die neuen, überdachten Sitzplätze beste Möglichkeiten, ihre Jüngsten bei Training und Spiel zu beobachten. Wir sind aber auch für jede aktive Unterstützung bei der Nachwuchsarbeit sehr dankbar.

Unser bewährter Übungsleiter Holger Donner, der die C-Junioren schon seit geraumer Zeit trainiert, bekommt neben Klaus Schulze noch den „Jungprofi“ Julian May

als Unterstützung. Damit sind beste Voraussetzungen für ein abwechslungsreiches Training auf unserem Kunstrasenplatz gegeben, die unserem Nachwuchs vielleicht auch den einen oder anderen Sieg bescherten. Die ca. 20 Kinder der Jahrgänge 1997/1998 treffen sich zu ihren Übungseinheiten wie bisher jeden Mittwoch ab 16:30 Uhr im Jahnstadion, auch während der Schulferien (siehe Bild).

Unsere Frauen spielen in der Saison 2011/2012 in der 1. Kreisklasse des Westlausitzer Fußball Verband e. V. Ein Grund dafür sind die häufig wesentlich geringeren Entfernungen zu den Auswärtsspielen als im KVFSOE. Auftaktbegegnung wird das Heimspiel im Achtelfinale um den Kreispokal gegen den SV Bautzen am 21.08.2011, um 14:00 Uhr sein. Gegen denselben Gegner erfolgt, ebenfalls mit einem Heimspiel, eine Woche später der Start in die Kreismeisterschaft. Im Männerbe-

reich nehmen wir wieder mit je einer Mannschaft in der 1. bzw. 2. Kreisklasse am Spielbetrieb des KVFSOE teil. Da der Spielerkader annähernd konstant geblieben ist, sollte sowohl für die erste als auch für die zweite Mannschaft ein vorderer Tabellenplatz die Zielstellung sein.

Das Training und die Mannschaftsleitung übernehmen mit Matthias Unger, Kai Kühnert und Werner Leuner wieder erfahrene Vereinsmitglieder. Ronny Große steht uns in der kommenden Saison aus privaten Gründen leider nicht zur Verfügung.

Wir wünschen uns und unseren Zuschauern für die bevorstehende Saison viele schöne und erfolgreiche Spiele.

Aktuelle Informationen dazu wird es in gewohnter Weise im Kickerblatt und über das Internet unter www.ssv-1862.de geben. (M. B., K. B.)



Frauenfußballturnier

Einige Jahre sind vergangen - der SSV 1862 Langburkersdorf möchte wieder alte Traditionen aufleben lassen und veranstaltet daher ein Frauenfußballturnier auf dem Kunstrasenplatz in Langburkersdorf. Dieses findet statt am:

13. August 2011 von ca. 12:00 - 17:00 Uhr mit folgenden teilnehmenden Mannschaften:

SV Fortschritt Großharthau/Seeligstadt, TSV 1861 Spitz-

kunnersdorf, SV Liegau Augustusbad, SG Steinigt-wolmsdorf, SG Weißig, G/W Hochkirch, SSV 1862 Langburkersdorf 1 und SSV 1862 Langburkersdorf 1.

Wir freuen uns auf **sonniges Wetter** und zahlreiche Zuschauer. Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt. Bis zum 13. August **Frauenmannschaft SSV 1862 Langburkersdorf**



Gebirgs- und Wanderverein

**Natur- und Heimatfreunde e. V.
Neustadt in Sachsen**

**Samstag,
den 20. August 2011**
„Durch den Uttewalder Grund“
Wanderung über 12 km mit
trittfesten Knöchelwander-
schuhen, Hotel Nicolai - Brück-
waldweg - Abstieg in den
Grund über den Schleifgrund
- Einkehr Gaststätte Waldydille -
Uttewalder Grund - Wehlener
Grund - Stadt Wehlen, Treff:

06:50 Uhr Bahnhof Neustadt,
voraussichtliche Rückkunft:
17:00 Uhr, Führung: Wander-
freund Gottfried Jobst,
Tel. 504018

**Samstag,
den 27. August 2011**
Fremdveranstaltung „Sebnit-
zer Zuckerkuchentour“
Wanderwart Gottfried Jobst



**11. Neustädter
Dressur- und
Springturnier**

13./14. August 2011

Am 13. und 14. August veranstaltet der Pferdesportverein „Schusterhof“ Neustadt e. V. das 11. Neustädter Dressur- und Springturnier. Es finden Dressur- und Springprüfungen in den Klassen E bis L statt. Es haben sich Reiter und Reiterinnen aus ganz Sachsen gemeldet, auch aus unserem Verein starten dieses Jahr wieder einige Teilnehmer.
Zeitplan:

Samstag
07:00 Dressurprüfung Kl. L
08:15 Dressurprüfung Kl. L
09:30 Dressurwettbewerb Kl. E
10:30 Dressurwettbewerb Kl. E
11:30 Dressurprüfung Kl. A
16:00 Springwettbewerb Kl. E mit Stechen
16:45 Springprüfung Kl. A mit Stechen
17:30 Stilspringprüfung Kl. A

Sonntag
10:30 Reitpferdeprüfung
12:00 Dressurwettbewerb Kl. E
15:00 Stilspringwettbewerb Kl. E
16:00 Zwei-Phasen-Springprüfung Kl. A

Das Turniergelände befindet sich am Radweg von Neustadt nach Polenz.
Für das leibliche Wohl ist wie immer gesorgt: Kaffee u. Kuchen, Waffeln, Sandwich, Pommes sowie Gegrilltes und passende Getränke.

PSV „Schusterhof“ Neustadt e. V.
S. Gerstner

An die Rentner von Krumhermsdorf!

Am **24. August 2011 um 14:00 Uhr** treffen wir uns in Adler's Gaststätte zu einem gemütlichen Nachmittag mit Kaffeetrinken und Grillen.

Dazu laden wir Sie alle recht herzlich ein und wünschen uns, dass alle gute Laune und Hunger mitbringen!

Die Seniorengruppe Krumhermsdorf

Kreative Freizeit Krumhermsdorf e. V.

ANKÜNDIGUNG „KINO im PARK“

am 09.09.2011 ab 17:00 Uhr Kinderprogramm. Bei Einbruch der Dunkelheit Beginn des Filmes
Gezeigt wird: **„Rapunzel neu verföhnt“**. Der Erlös der Veranstaltung kommt dem Projekt „Tischtennisplatte im Park“ zugute.

Altpapiersammlung in Krumhermsdorf

Vom 14. bis 19.09. stehen die Container wieder am Wendepunkt und auf dem Parkplatz von „Adler's Gasthaus“. Auch dieser Erlös wird für die Tischtennisplatte verwendet. Bitte sammelt kräftig!

Liebe Seniorinnen u. Senioren!
*Wir laden Sie recht herzlich ein,
beim Grill-Fest unser Gast zu sein.
Mit Musik und guter Laune will uns
Herr Ch. Thomas Scharnschmidt aus Freital,
genannt „Tommy-Solo“, unterhalten.
Wir freuen uns auf sein buntes Programm.
Für unser leibliches Wohl und einen
leckeren Grillwurst-Genuss sorgen
mit uns die fleißigen Kameraden d. Fw,
die uns auch die
Fahrzeughalle d. Fw
gastlich einrichten.
Schon im Voraus ein herzliches „Danke“
Wir beginnen mit einem guten Kaffee
und Gebäck - und treffen uns am
Dienstag, d. 16. 8. 2011, um 14:30
bei der **Freiwilligen Feuerwehr
Langburkersdorf**
Auf zahlreiche Gäste freuen sich
Ihre Seniorenbetreuung mit den
Kameraden d. Fw Langburk.,
Herr Scharnschmidt z. d. d.
Stadtverwaltung sowie d. GfV Neustadt*



Volkssolidarität e. V. OG Polenz

Einladung zum Grillfest

Datum: Samstag, 20. August 2011
Beginn: 14:00 Uhr
Ort: Feuerwehrgerätehaus Polenz

Erleben Sie einen fröhlichen Nachmittag.
Für leibliches Wohl sorgen wie immer die
Vorstandsmitglieder.

Der Vorstand



Sonstiges

Sommeraktion für Blutspender

des DRK mit praktischem Geschenk

Mit ihrer Blutspende im Sommer sichern die Spender nicht nur die Versorgung der Kliniken mit den so wichtigen Blutkonserven, sondern rüsten sich gleichzeitig automatisch mit einem praktischen Einkaufskorb aus, einsetzbar für viele Zwecke. Wer in der kritischen Zeit der Reise-Hochsaison, die schon fast traditionell mit einem Blutkonservenmangel einhergeht, Blut spendet, erhält vom Entnahmeteam des DRK-Blutspendedienstes in diesem Jahr als Dank seinen Einkaufskorb. Die Aktion geht noch bis zum 30.09.11. Dieses Präsent gibt es nur beim DRK. Bitte helfen Sie mit

Ihrer Blutspende und nehmen Sie an der Sommeraktion teil. Eine gute Gelegenheit dazu besteht am Freitag, **26. August 2011 von 15:00 - 19:00 Uhr in der Evang. Grundschule Hohwald**, Dorfstraße 16 im OT Langburkersdorf.

Ausweichtermine finden Sie in der Termindatenbank unter www.blutspende.de, oder Sie können über das Infotelefon 08 00/1 19 49 11 (kostenfrei) erfragt werden. Der DRK-Blutspendedienst dankt allen seinen Spenderinnen und Spendern im Namen seiner Patienten ganz herzlich.

Der Kreissportbund Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V. informiert:

Anleitungen für Vereine

1. Vereinssportstättenbau

29. August 2011, 18:00 Uhr im Bildungs- und Beratungszentrum Freital (Stadion des Friedens) Burgker Str. 4, **Meldetermin:** 22. August 2011, **Referent:** Stefan Bär, Sachbearbeiter Sportstätten/Umwelt beim LSB Sachsen. Mit der Anleitung möchten wir Vereine unterstützen, die Bauvorhaben geplant haben.

2. ARAG - Sportversicherung

Termin: 19. September 2011, 18.00 Uhr im Bildungs- und Beratungszentrum Freital (Stadion des Friedens) Burgker Str. 4,

Meldetermin: 9. September 2011, **Referent:** Burkhard Oha, ARAG-Sportversicherung Leipzig. Aktuelle Informationen zur Unfallversicherung, Haftpflichtversicherung, Vertrauensschadensicherung und Rechtsschutzversicherung. Es besteht die Möglichkeit Fragen vorab per Mail zu stellen, die dann in die Anleitungen mit eingearbeitet werden. Anmeldung und Rückfragen über Frank Hofmann, Tel.: 03 51/ 6 49 14 62, Fax: 03 51/64 21 29, E-Mail: bbz@kreissportbund.net. (WoVo)

Die Mobile Saftpresse ist wieder unterwegs!

Allen Streuobstwiesenbesitzern und Kleingärtnern sowie Freunden des guten Geschmacks möchten wir mitteilen, dass die Mobile Saftpresse im **September und Oktober 2011** bereits das 6. Jahr in die Region kommt und Ihr schönes Obst zu leckeren Saft verarbeitet.

Die Apfel-Paradies GbR presst alle Kleinstmengen von 50 kg bis zu einer Höchstmenge von 500 kg sofort aus, für Obstmengen ab 500 kg sollte

mit Herrn Riedel ein Termin vereinbart werden, damit zu lange Wartezeiten vermieden werden.

Das Obst (Äpfel, Birnen, Quitten evt. auch Möhren) wird in Säcken oder Kisten zur Saftpresse gebracht. Am Förderband haben sie nochmals die Möglichkeit nachzusortieren. Durch die Waschanlage gereinigt, wird das Obst nun gemischt und gepresst. Dann folgt der Höhepunkt: die Verkostung des Rohsaftes! Die-

ser wird anschließend pasteurisiert (auf 78°C erhitzt) und abgefüllt. Die Abfüllung erfolgt in so genannten „Bag in Box“-Verpackungen (5 l und 10 l). Diese sind länger haltbar als Flaschen und sogar frostresistent. Die Kunden können „ihren“ Saft gleich mit nachhause nehmen. Nachfragen bei Herrn Uwe Riedel 01 51/50 35 87 74. Alle bisher vergebenen

Termine im gesamten Landkreis sind im Internet www.apfel-paradies.de zu finden. In Ihrer Region sind folgende Termine gebucht:

08.09., 04.10. und 27.10. von 10:00 - 18:00 Uhr in der Ehrenberger Landservice GmbH, Hauptstraße 105 und am 24.09.2011 zum Kartoffelfest der Ehrenberger Landservice GmbH.

Fortschritts ehemaliger BGL-Vorsitzender besuchte die OAI

Gast beim zwanzigjährigen Firmenjubiläum der Ostsächsischen Ausbildungs-, Arbeitsbeschaffungs- und Investmanagement-Gesellschaft GmbH (OAI) war auch Joachim Töppel, Sonderbeauftragter des Vorstandes der IG Metall Neue Bundesländer, Mittel- und Osteuropa. Er hatte maßgeblichen Anteil an der Bildung der Auffanggesellschaft im Jahre 1991,

als hunderte Fortschrittswerker ihren Arbeitsplatz verloren. Damals nur als eine Lösung für wenige Jahre gedacht, leistet die OAI auch heute unter schwierigen Bedingungen mit ihren Projekten eine wichtige Arbeit vor allem bei der Qualifizierung von Arbeitnehmern und der Vermittlung von Arbeitsplätzen.

Manfred Herzog



v. l. n. r. Wolf-Dieter Lang, Hannelore Grünberger, Joachim Töppel und Wolfgang Hoffmann

Endspurt für Eigenheimbesitzer und Vermieter

Darlehensprogramme für Neubau, Sanierung und altersgerechtes Wohnen stark nachgefragt

- **Fördergelder des Freistaats bereits zur Hälfte vergeben**
- **Staatliche Förderung für altersgerechte Modernisierung läuft 2012 aus**

Wer sein Haus sanieren will, einen Neubau plant oder seine Wohnung altersgerecht umrüsten will und dabei auf Fördermittel setzt, muss sich beeilen. „Der sächsische Fördertopf ist bereits halb leer“, erklärt Gudrun Wojahn, Abteilungsleiterin Wohnungsbau

bei der Sächsischen Aufbaubank - Förderbank - (SAB), und als solche zuständig für die drei sächsischen Landeswohnungsbauprogramme „Wohneigentum“, „Energetisch sanieren“ und „Mehrgenerationen wohnen“. „Von den insgesamt 59 Millionen Euro an zinsverbilligten Darlehen, die uns 2011 zur Verfügung standen, haben wir bereits gut 24 Millionen ausgereicht“, ergänzt Gudrun Wojahn. Weitere 13 Millionen seien verplant. „Wer sich also mit dem Gedanken trägt, ein Eigenheim zu bauen, zu sanieren oder alters- bzw. behindertengerecht

umzubauen, kann noch ein zinsverbilligtes Förderdarlehen bei der SAB beantragen.“ Derzeit liege beispielsweise der aktuelle Förderzins für die energetische Sanierung von Wohngebäuden, die Neubaulniveau nach der Energieeinsparverordnung EnEV 2009 erreichen, bei einem Prozent und damit deutlich unter Marktniveau. Endspurt heißt es auch für all diejenigen, die das KfW-Programm „Altersgerecht umbauen“ in Anspruch nehmen wollen, das ebenfalls noch über die SAB beantragt werden kann: Der kürzlich vom Bundeskabinett beschlossene Haushalt für das Jahr 2012

sieht für dieses Programm keine Mittel mehr vor (bisher rund 100 Millionen Euro). Und das, obwohl das Thema „altersgerechtes Wohnen“ immer wichtiger wird, denn nach aktueller Prognosen steigt allein in Sachsen bis 2025 die Anzahl der über 65-Jährigen um zwölf Prozent an, während die Gesamtbevölkerung schrumpft. Detaillierte Informationen zu den Landeswohnungsbauprogrammen des Freistaates sowie zu den KfW-Förderprogrammen des Bundes sind im Internet unter www.sab.sachsen.de zu finden oder telefonisch unter 03 51/4 91 0- 49 20 zu erfragen.

Bereitschaftsdienste

Bereitschaftsdienst

(alle Angaben ohne Gewähr)

Retungsleitstelle Pirna Tel.: 0 35 01/4 91 80

Kinderärzte und HNO-Arzt

Im Notfall bitte die Rettungsleitstelle in Pirna anrufen.

Allgemeinärztlicher Bereitschaftsdienst

Der Allgemeinärztliche Bereitschaftsdienst ist ab sofort zu den nachfolgenden Zeiten

Montag, Dienstag, Donnerstag von 19:00 Uhr,

Mittwoch und Freitag von 14:00 Uhr,

Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 7:00 Uhr,

jeweils bis 7:00 Uhr des folgenden Tages

über die Rettungsleitstelle in Anspruch zu nehmen.

Zahnärzte

jeweils von 9:00 - 11:00 Uhr. In dringenden Fällen außerhalb der Sprechzeiten über die Rettungsleitstelle, Tel.: 0 35 01/4 91 80

13./14.08.2011

Telefon:

DS Lindemann, W.-Kaulisch-Str. 1

Neustadt

0 35 96/50 27 96

20./21.08.2011

DS Kowalow, Am Plumpenberg 1

Langburkersdorf

0 35 96/60 46 71

Apotheken-Notbereitschaft

Die Apotheken sind durchgehend dienstbereit. Die Dienstbereitschaft findet täglich von 8:00 Uhr morgens bis 8:00 Uhr morgens des Folgetages statt. Wenn Sie eine Notdienstapotheke benötigen, rufen Sie bitte unter der Nr. 0 35 91/1 92 22 an oder erkundigen Sie sich unter www.apotheken.de. Folgende Apotheken haben am Wochenende in der o. g. Zeit in unserer Region Notdienst für dringende Rezepte:

13.08.2011

Sonnen-Apotheke Bischofswerda

01877 Bischofswerda,

Carl-Maria-von-Weber-Str. 2

0 35 94/70 70 64

14.08.2011

Stadt-Apotheke Neustadt

01844 Neustadt, Dresdner Straße 2

0 35 96/50 30 75

20.08.2011

Hirsch-Apotheke Sebnitz

01855 Sebnitz, Göttingerstraße 7

03 59 71/5 37 37

Adler-Apotheke Neukirch

01904 Neukirch, Hauptstraße 15

03 59 51/3 14 12

21.08.2011

Stadt-Apotheke Bischofswerda

01877 Bischofswerda, Altmarkt 14

0 35 94/70 31 27

Frauen- und Kinderschutzhaus

erreichbar rund um die Uhr über die Rettungsleitstelle

0 35 01/4 91 80

Tierärztliche Klinik - immer dienstbereit

Dr. Düring, Alte Hauptstraße 15, Stolpen, OT Rennersdorf

03 59 73/28 30

Kirchennachrichten

Kirchennachrichten

Evangelische St. Jacobi Kirche

Wir laden zu den Gottesdiensten in die **St. Jacobi-Kirche** ein

Parallel zum Hauptgottesdienst findet Kindergottesdienst statt

Gottesdienste können nachgehört werden - bitte im Pfarramt anfragen!

Sonntag, 14.08. 8. Sonntag nach Trinitatis

9.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst, Pfr. Schellenberger
Kollekte für eigene Gemeinde

Sonntag, 21.08. 9. Sonntag nach Trinitatis

9.30 Uhr Predigtgottesdienst, Pfr. Klipphahn
Kollekte für Evangelische Schulen



**Wir laden ein zu einer lebendigen Gemeinde
Für unsere Kinder**

Christenlehre montags im Kirchengemeindehaus, Hospitalstr. 2

Mo., 29.08., 1. und 2. Klasse: 15 Uhr - 15.45 Uhr

3. und 4. Klasse: 16.30 - 17.15 Uhr

Powerkids: Mädchen und Jungen Kl. 5 und 6:

mittwochs 17 - 18.30 Uhr im „Schafstall“- **ab 24.08.**

Konfirmanden:

Klasse 7: **dienstags**, 16.30 Uhr im „Schafstall“- **ab 23.08.**

Klasse 8: **dienstags**, 16.30 Uhr im Diakonot, Dresdner Str. 8 - **ab 23.08.**

Junge Gemeinde (im Schafstall)

freitags 19.30 - 23 Uhr - **ab 26.08.**

Für Frauen

Frauenkreis:

Mittwoch, 17. August, 17 Uhr Sommerfest im Pfarrgarten
(im Juli Sommerpause)

Frauenkreis für Jüngere:

25. August, 20 Uhr

Mit der Bibel

Taizé: Montag, 29. August, 18 Uhr, Sakristei in der St.-Jacobi-Kirche

Bibelstunde: mittwochs 18.30 Uhr im Diakonot

Bibelstunde Seniorenheim Berthelsdorfer Straße:

11.08., 9.30 Uhr

Für Senioren

Seniorentreff:

Donnerstag, 18.08., 14 Uhr im Kirchengemeindehaus

Redaktionskreis

Donnerstag, 18.08., 16.30 Uhr im Pfarramt

Kirchenmusik:

Kurrende (Kl. 1 - 2) - **ab Mo., 29.08., 14.30 - 15 Uhr**

Kurrende (Kl. 3 - 4) - **ab Mo., 29.08., 15.45 - 16.30 Uhr**

Jugendchor II (Kl. 5 - 7) **ab Di., 23.08., 18 Uhr** im KGH

Jugendchor **ab Fr., 26.08., 18 Uhr** im KGH

Kantorei: montags 19.30 Uhr im Kirchengemeindehaus

Posaunenchor: mittwochs, 19 Uhr in Neustadt, Sakristei

Kammerchor: immer mittwochs, 20 Uhr, Kirchengemeindehaus

Ev.-Luth. Pfarramt Neustadt, Kirchplatz 2,

01844 Neustadt, Tel. 50 30 39, Fax 50 19 23,

www.kirche-neustadt.de,

E-Mail: info@kirche-neustadt.de



Evangelisch-Lutherischen Kirchgemeinde Lauterbach - Oberottendorf mit den Kirchorten Bühlau und Rückersdorf

Sonntag, 14.08. 8. Sonntag n. Trinitatis

10:30 Uhr Predigtgottesdienst in Oberottendorf

Sonnabend, 20.08.

17:30 Uhr Schulanfängerandacht
mit Rückersdorf in Oberottendorf

Sonntag, 21.08. 9. Sonntag n. Trinitatis

09:00 Uhr Abendmahlsgottesdienst in Rückersdorf

Zusammenkünfte:

Kinderkreis:

15:00 Uhr Lauterbach, 25.08.

Junge Gemeinde

19:30 Uhr Lauterbach/Oberottend.

jeden Freitag im Wechsel

Gemeinsamer Gesprächskreis mit Grillen:

20:00 Uhr Biotop Lauterbach, 19.08.

Offener Frauenkreis: (mit Kinderbetreuung)

09:00 - 11:15 Uhr Lauterbach, 31.08.

Fraudienst:

Gartenfest für alle Frauendienste und den Mütterkreis:

14:00 Uhr Lauterbach, Dienstag, 23.08.

Bibelstunde:

10:00 Uhr

Lauterbach, 24.08.

Chorproben

nach Vereinbarung im Wechsel in Lauterbach/Oberottendorf!

19:00 Uhr montags

**Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde Lauterbach -
Oberottendorf mit den Kirchorten Bühlau und Rückersdorf,
Tel. 03 59 73 -2 64 01/2 64 12**

Katholische Kirche St. Gertrud

Gottesdienste an Sonn- und Feiertagen

20. Sonntag im Jahreskreis 13./14.08.

Sa., 17 Uhr Hl. Messe

So., 8 Uhr Hl. Messe

21. Sonntag im Jahreskreis 20.08./21.08.

Sa., 16 Uhr Hl. Messe

So., 8 Uhr Hl. Messe

Heilige Messen an den Werktagen

Mo., 15.08., 17.30 Uhr Hl. Messe - Hochfest der Aufnahme
Mariens in den Himmel

Mi., 17.08., 18 Uhr Hl. Messe Fr., 19.08., 8.30 Uhr Hl. Messe

Mi., 24.08., 18 Uhr Hl. Messe - Fest des hl. Apostels Bartholo-
mäus

Fr., 26.08., 8.30 Uhr Hl. Messe

Sonstige Vermeldungen

Krankenbesuche nach Absprache.

Am So., 11.09., wird unser Herr Weihbischof Georg Weinhold um 10.30 Uhr in der Kathedrale in Dresden Erwachsenen das Sakrament der Firmung spenden. Interessenten aus unserer Gemeinde können sich im Pfarrbüro melden. Ebenfalls im September beginnt in Dresden ein neuer Glaubenskurs für Erwachsene. Besonders eingeladen sind Erwachsene, die sich taufen lassen wollen, aber auch diejenigen, die ihr Glaubenswissen auffrischen oder sich über den katholischen Glauben informieren wollen. Nähere Informationen erhalten Sie dazu ebenfalls im Pfarrbüro.



Katholisches Pfarramt, Struvestr. 5, 01844 Neustadt Pfarrer Edward Wasowicz

Sprechzeit: nach Terminabsprache, Pfarrbüro: Montag und Don-
nerstag 15 bis 18 Uhr

Telefon: 0 35 96/60 33 80, Fax: 0 35 96/56 63 06,

Web: <http://www.katholische-kirche-neustadt.info>

E-Mail: kath.pfarramt.nst.sa@t-online.de,

Diakon: Diakon Stefan Klose, Finkenbergstr. 15, 01855 Sebnitz,
Telefon: 03 59 71/5 35 11

Sprechzeit: Di. 10.00 - 11.00 Uhr und jederzeit nach Terminab-
sprache

Jehovas Zeugen

Zusammenkunftszeiten

Sonntag 09:30 Uhr

Öffentlicher Vortrag und Wachturmstudium

Freitag 19:00 Uhr

Versammlungsbibelstudium, Theokratische
Predigt diensts chule und Dienstzusammenkunft

Zusammenkunftsort:

**Werner-von-Siemens-Str. 8
01844 Neustadt/Sachsen**

Themen der öffentlichen Vorträge für August 2011

14.08.11 Gebete, die von Gott erhört werden

21.08.11 Sich stets bemühen, ehrlich zu sein



Amts- und Heimatblatt der Stadt Neustadt in Sachsen

Das Amts- und Heimatblatt der Stadt Neustadt in Sachsen erscheint
14-täglich. Es wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

- Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg,
An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0,

Telefax: (03535) 489-115.

Fax-Redaktion: (0 35 35) 4 89-1 55

- Herausgeber:

Die Stadt Neustadt in Sachsen

- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:

Der Bürgermeister der Stadt Neustadt in Sachsen Herr Manfred Elsner

- Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,

vertreten durch den Geschäftsführer

Marco Müller

- Anzeigenannahme/Beilagen:

Geschäftsstelle Sebnitz

Herr Matthias Rösler, 01855 Sebnitz,

Hertigswalder Straße 9,

01855 Sebnitz, Telefon (03 59 71) 5 31 07, Fax (03 59 71) 51145

- Vertrieb: Haushaltswerbung Walter Dresden

Einzelexemplare können gegen Kostenerstattung beim Verlag bestellt
werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten
unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzei-
genpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder
anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar
gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Scha-
denersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM

Information ist unser Geschäft

Unsere Amtsblätter
gibt es ca. 180 x in Brandenburg, Sachsen
und Sachsen-Anhalt.



www.wittich.de